

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléfs. 41 46 96 - 97 - 98. SG. 7-1958. Precio: 35 Ptas.

Sábado 11 de junio de 1983
Año LXXXIII.—Núm. 25.321

SEGOVIA El ministro de Transportes, Turismo y Comunicaciones, reunido con representantes de empresas públicas

EL REGIMIENTO, DE MANIOBRAS EN ZARAGOZA

(Pág. 5)



Alicante.—Las infantas Elena y Cristina entregaron ayer las banderas de combate a las corbetas de la Armada española que llevan sus nombres. En la foto, las infantas doña Cristina (izquierda) y doña Elena (derecha) tocadas con la tradicional mantilla, se disponen a hacer entrega de las banderas.

(Telefoto EFE).

Sevilla

La primera medalla de la Cámara Agraria, al Rey

Sevilla.—El rey don Juan Carlos ha aceptado la primera medalla concedida por la Cámara Agraria de Sevilla. La concesión de esta primera medalla fue acordada por unanimidad en el último pleno celebrado por la Cámara Agraria Sevillana, que ya ha recibido la confirmación oficial de su aceptación por parte del Rey don Juan Carlos.—Efe

Convalidación de estudios británicos por españoles

Madrid.—Las normas para la convalidación de estudios de Inglaterra y Gales por sus equivalentes españoles, en los niveles de Educación General Básica, Bachillerato y Curso de Orientación Universitaria, han sido establecidas por el Ministerio de Educación y Ciencia Español, según viene publicado hoy en el B.O.E.—Efe

Reconversión industrial

La pérdida de 46.000 puestos de trabajo no le parece escandalosa, sino prudente, al consejero de Industria vasco

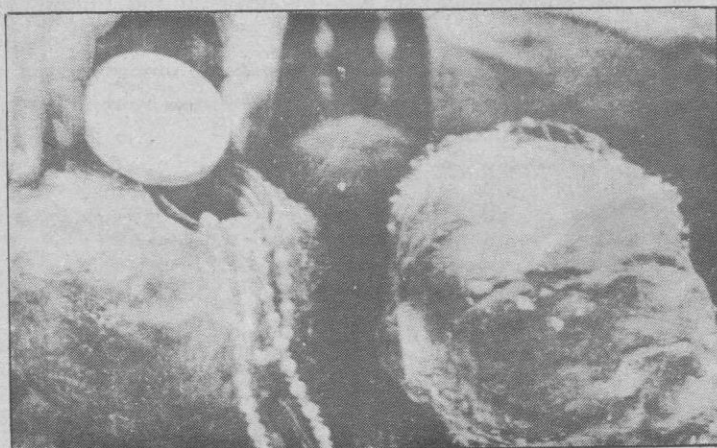
Vitoria.—La cifra de 46.000 puestos de trabajo que se pueden perder con el Plan de Reconversión Industrial no es escandalosa, sino prudente, para el consejero de Industria del Gobierno vasco.

Juan Carlos Isasti ha dicho que le parece lógico no estar enterado del Libro Blanco sobre la reconversión industrial ya que se trata de un plan elaborado por el Gobierno.

«Otra cosa —añade— es la elaboración definitiva del programa de reconversión industrial y su posterior seguimiento, donde sí seremos consultados y participaremos».

El consejero reconoce que los contactos entre los departamentos de Industria del Gobierno central y del vasco son casi permanentes y ya se han contrastado muchos temas relacionados con la reconversión industrial.

A pesar de contar únicamente con informaciones fragmentadas sobre el Libro Blanco, Isasti dice que lo valora como el planteamiento más serio y realista de cuantos se han hecho hasta la fecha y, por descontado, añade, es el que tiene un mayor rigor. Ahora, es necesario que tenga una aplicación rápida.—Efe



Visita oficial del ministro de AA. EE. de Angola

Madrid.—El ministro de Relaciones Exteriores de la República Popular de Angola, Paulo Teixeira Jorge, llegará mañana por la noche a Madrid, en visita oficial de dos días, invitado por su colega español, Fernando Morán.

Angola valora muy positivamente, según los mismos medios, la postura «anti-apartheid» de España, y su apoyo a los llamados «Países de Primera Línea», acosados por Suráfrica.

En Madrid

Reunión de Felipe González con Pierre Mauroy

Madrid.—El presidente del Gobierno, Felipe González, y el primer ministro francés, Pierre Mauroy, celebran mañana, en las afueras de Madrid, una reunión de trabajo, desprovista de todo protocolo.

El primer ministro galo, que llegará a primeras horas de la mañana del domingo a la capital española, en una visita calificada en círculos diplomáticos como «política y de amistad», será recibido el lunes día 13 por el Rey don Juan Carlos.

Mauroy viaja a Madrid acompañado por el consejero diplo-

mático y ex consul francés en Bilbao Bernard García, y por el embajador itinerante para Iberoamérica, Antoine Blanca.

Fuentes oficiales, dijeron a Efe que esta visita se acordó poco después de acceder Felipe González a la presidencia del Gobierno. González y Mauroy mantienen, desde hace años, una estrecha amistad.

Aunque no se ha fijado una agenda de asuntos a tratar, Efe ha podido saber que Guinea, Centroamérica, OTAN, CEE y terrorismo, serán temas seguros en la conversación entre González y Mauroy.

Al encuentro entre los dos jefes de Gobierno se unirán los ministros españoles de Exterio-

res, Fernando Morán; Economía y Hacienda, Miguel Boyer; Interior, José Barrionuevo, y el secretario de Estado para la CEE, Manuel Marín.—Efe

Por 1.700 pesetas los norteamericanos pueden adquirir desde esta semana una lechuga de plástico, que nada tiene que envidiar a las verdaderas, provista de un recipiente de cristal para introducir joyas, con la esperanza de despistar a los amigos de lo ajeno.—(Foto Efe-Ap)

Larga, difícil y compleja preparación de la visita del Papa a Polonia

Ciudad del Vaticano.—El Papa Juan Pablo II y sus más íntimos colaboradores, entre los que se cuentan su secretario privado polaco Stanislaw Dziwisz y el secretario de Estado vaticano, cardenal Agostino Casaroli, están ultimando los cursos que el Pontífice pronunciará en su patria, Polonia, los próximos días 16 al 20.

Esta es la última fase de preparación de un viaje apostólico que se prevé especialmente difícil y delicado y cuya génesis ha sido la más larga y compleja de todos los viajes internacionales.—Efe.

Barrero Azulejos

Exposición y venta:

Pol. Ind. El Cerro. Tel. 42 06 71
Avda. Fdez. Ladreda, 24.
Tel. 41 24 30

LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy

40.000.000 de ptas. al núm. 23.135
20.000.000 de ptas. al núm. 58.091
10.000.000 de ptas. al núm. 38.919

50.000 pesetas a los números o terminaciones en:

920 919 049 561 006 160 600 767 672
993 076 356 653 426 473 882 104

2.000.000 de pesetas a los números anterior y posterior al primer premio; 1.000.000 a los del segundo, y 602.500 a los del tercero.

50.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 35.

5.000 pesetas a los números terminados en 5 y 9.

LA ADMINISTRACION DE LOTERIA N.º 6

Dr. Hernando, 7 (Segovia)

También ha dado premios esta semana. Pueden cobrarlos a partir del lunes

apunte del día

UN MONUMENTO PARA AGAPITO MARAZUELA

Como recordarán nuestros lectores, la corporación municipal saliente encargó al escultor José María Moro la realización de un monumento al que fuera gran maestro del folklore castellano, Agapito Marazuela, del que no vamos a hablar ahora de sus bien conocidos méritos ni de su gran personalidad humana. El caso es que este tema, al que le ha tocado «vivir» dos corporaciones, debe de seguir adelante y no enfriarse para que dentro de poco veamos realizada esta obra que puede significar de alguna forma el homenaje de los segovianos al maestro Marazuela. Nos consta que ya se han mantenido conversaciones entre la nueva responsable del área cultural municipal y el escultor que, por su parte, tiene en mente el boceto de lo que será este monumento que irá basado en una «máscara» o «cabeza» que García Moro hizo hace años. Como decimos, las cosas hay que cogerlas «en caliente» y la nueva corporación tiene que ponerse a trabajar de lleno en el asunto. Asunto que, por otra parte, se va a subvencionar con la aportación de los segovianos. Si la realización de un monumento es el reconocimiento de un pueblo hacia una figura de la vida local, lo es mucho más si la aportación para su realización viene de los fondos populares, «del pueblo», palabra utilizada y respetada por Agapito durante muchos años. Que estas líneas sirvan también para hacer un llamamiento a los segovianos para que colaboren en la realización de esta obra que se confía en que sea instalada en el casco antiguo de la ciudad.

Desde mi «almajara»

CARTA A LOS CABALLEROS DE ACUARIO

Si a alguien le fuera otorgado un grado, debe aceptarlo —con honor— y no renunciar a él. Si bien, no debe pregonarlo a los cuatro vientos, él ya sabe que lo ha obtenido por derecho propio. Así es, sencillamente. Y el que lo sabe, lo sabe... y nada más.

Es tiempo de que los más humildes reciban una distinción, sin que puedan ostentarla... Lo saben... y nada más.

El que la haya obtenido tendrá que trabajar de lleno por los demás. Su responsabilidad —a partir de aquí— es la de todos. Construirá puentes, caminos y moradas. El sólo ya no es. Ya no es él. El es todos: la Familia. El forma parte de lo que está unido: de la Fraternidad. El forma parte de la Unidad. El forma parte de Dios. Lo sabe. Y a la Unidad, con Amor, se debe, ya que forma parte de Ella.

¡Qué gran suerte ser considerado digno..., ser aceptado! Ser un servidor de la Gran Causa. ¡Oh Dios mío!, ¡qué maravilla...!

Me descubro ante Ti, Señor. He aquí a tu hijo pródigo. El que sabe que aún no es digno..., pero acepta las pruebas al final, y que trabajará duro, con la ayuda de los demás, en fraternidad, cumpliendo así con lo que hay que hacer.

Estamos viviendo —comenzando a vivir— una época nueva: Era de Acuario, en donde el caos intentará —de nuevo— derrotar al hombre; mas no lo conseguirá. Al final de este nuevo ciclo se podrá vivir en paz y sin guerras. La violencia será —entonces— desterrada del planeta.

Que Acuario nos dé luces a todos, y el espíritu triunfe sobre la materia. Una vez más: Salud y Paz interna.

JUAN-LUIS NIETO DEL ALBA

APARTAMENTOS UN DORMITORIO

Desde 1.750.000 pesetas
AMPLIOS ATICOS
PLAZAS DE GARAJE
LLAVE EN MANO

Cristo del Mercado y Agapito
Marazuela

Teléfonos 42 56 79 - 42 10 24

VIVIENDA DE PROTECCION OFICIAL

Calle de las Nieves.
300.000 ptas. de entrada.
Ayuda económica personal

PROMUEVE

LA PINILLA, S. A.

Calle Antonio Machado, 4
Teléfono 42 93 12

Introducción a un encuentro

ARLANZA Y COVARRUBIAS, CLAVES DEL PASADO, PRESENTE Y FUTURO DE CASTILLA

Por Carlos Arnanz Ruiz

Mañana domingo, va a celebrarse en Arlanza y Covarrubias una concentración castellana. No es cuestión de cifras. No hay espacio, por otro lado, para mucha gente. Eso sí, acudirán representaciones de toda Castilla y no sólo de una determinada provincia. Una gran mayoría se quedará en casa por las más diversas razones. Y tanto para los que acudan al encuentro como para los que no, he querido resumir en apenas estas líneas, la gran riqueza histórica, emocional y artística de estos dos lugares de capital importancia en el acervo cultural del país castellano.

Si remontándonos en el tiempo habríamos de aludir a que ya el vaso campaniforme tuvo estación en estos parajes o sus aledaños, con notable proyección europea, o a las tribus aborígenes que al abrigo de las cuevas rubias (por el color de la roca) dieran nombre a la villa, aun nos quedaría un largo camino para, a través de Roma, cuya impronta quedó para siempre en el puente que salta el Arlanza, o de las tribus celtas de los turmódigos de quien se dice fueron los primeros pobladores conocidos, aproximarnos al año 645 en el cual parece ser que Chindasvinto construyó una iglesia visigótica, sustituida posteriormente por otra románica, precedentes ambas de la actual colegiata de soberbia factura gótica.

Sería Fernán González, el primer conde independiente de Castilla, hijo de Gonzalo Fernández y Muniadonna, quien confirió a estos lugares la especial significación que en la historia moderna habrían de tener, dada la preferencia que por los mismos tuvo: visitándolos con frecuencia e incluso haciendo del Monasterio de San Pedro de Arlanza su propio panteón donde sería sepultado en el año 970. Allí fueron enterados también su mujer doña Sancha y su madre Muniadonna. Al producirse la desamortización y en evitación de su posible profanación, los restos de Fernán González y de su esposa fueron trasladados solemnemente a la colegiata de Covarrubias el 14 de febrero de 1841. El cenobio de San Pedro se fue progresivamente arruinando conservándose todavía hoy en días notables vestigios. Su construcción data del año 912. Entre los años 1250 y 1271 un monje del mismo escribió el famoso poema de Fernán González, obra representativa del mester de clerecía y joya inestimable de la literatura universal.

Muy cerca de este monasterio está la ermita de San Pelagio en la que fue a cobijarse el jabalí que «non oso en cueva asegurar» y al que el buen conde perdonó la vida por no atreverse a perseguirle en lugar sagrado. Allí también, recibiría de labios de este anacoreta los consejos y predicciones de

que, en gran medida iban a depender sus victorias futuras contra los moros.

La madre de Fernán González tenía en Covarrubias una casa-palacio (actual ayuntamiento) que ha sufrido numerosas transformaciones en la que ha perdido todo vestigio de la época. Lo más antiguo es un arco del siglo XI. En esta casa el primer conde castellano pasó no pocos días de su vida.

La gran tarea de lograr la independencia de Castilla tuvo en su hijo Garci Fernández un excelente continuador. A este nuevo personaje debe la villa otros motivos de su engrandecimiento: la fundación del célebre Infantado que con posesiones ampliamente repartidas por las actuales provincias de Burgos, Santander, Alava y Logroño, iba a constituir un estado autónomo dentro del estado castellano, instituido junto con su esposa Ava, en beneficio de su hija Urraca y en lo sucesivo en el de las dos de los condes castellanos que se consagrarán a Dios.

En el momento fundacional (año de 978) el Infantado estaba formado por setenta villas e igual número de iglesias, veinte monasterios, numerosos caseríos, quintas, tierras, herrevs, viñedos, montes, prados, pozos de sal, molinos y tenadas. La infanta gobernadora tenía reservadas importantes prerrogativas siendo los habitantes de estos lugares vasallos directos suyos a quienes administraba justicia por medio de sayones, merinos y jueces. Por su parte los habitantes del infantado de Covarrubias gozaban de no pocos beneficios y exenciones.

Gobernaron este pequeño estado la Infanta fundadora doña Urraca I; doña Urraca II, hija de Fernando I de Castilla, y doña Urraca III hija del emperador de León y Castilla Alfonso VII. Durnate este mandato el infantado se incrementó notablemente con tierras leonesas. Al morir ésta en 1160 y estando nuevamente divididos los reinos de León y Castilla quiso Fernando II de León hacer infanta a su hermana Sancha, pero ésta no pudo gobernar desde Covarrubias por carecer de dominio sobre las posesiones del infantado ubicado en tierra castellana. Y como por otro lado el rey Sancho III de Castilla no tenía infanta a quien recurrir, el infantado pasó por una crisis que se resolvió con la instauración posterior del infante don Felipe, hijo de Fernando III dando fin a la época de las infantas e iniciándose la de los abades.

Antes de secularizarse el monasterio duplicó la comunidad nombraba a los abades. Más a partir del siglo XII éstos fueron propuestos a Roma por el rey de Castilla. Durante siete siglos los monarcas castellanos propusieron para este cargo nullius mitrado a sacerdotes eminentes elegidos bien

entre las familias más ilustres de la nobleza, bien a eclesiásticos que desempeñaban sus funciones en las catedrales, los conventos, las universidades o la propia capilla real. Desde Lucio, anterior al infantado, pasaron por Covarrubias, 63 abades.

Notables edificios conserva la villa de Covarrubias que me limitaré a señalar simplemente a título orientativo: El puente romano, el torreón de Fernán González, de base ciclópica, que deformado por dibujantes, orífices y canteros ha dado lugar al emblema de Castilla; la iglesia gótica de Santo Tomás, del siglo XV, con tres naves espaciales y bastantes motivos de interés; la casa-palacio de la madre de Fernán González ya reseñada (ayuntamiento); la casa-palacio del obispo Peña, de gracioso solejar; la casa de doña Sancha, de madera y adobe; el Archivo del Adelantamiento de Castilla, mandado construir por Felipe II en el siglo XVI al ser elegida la villa como sede de este archivo; varios cruceros góticos y un rollo jurisdiccional y una estatua de la princesa Cristina de Noruega obra de la escultora de este país Britt Sorensens, frente a la entrada de la Colegiata, edificio éste que necesariamente requiere un tratamiento especial por los varios aspectos a considerar.

Recostada en la muralla e integrada en el sistema defensivo, externamente sus elementos arquitectónicos tienen una finalidad más práctica que estética. La hermosa iglesia de excelente arquitectura gótica (edificada en los siglos XIV, XV y XVI) en piedra muy blanca de Hontoria, se compone de una nave central y dos laterales, más cuatro capillas también laterales que se complementan con tres más absidales. Vestigios románicos posteriores al siglo XII permiten suponer la existencia de otra iglesia anterior así como un claustro similar al vecino de Silos. Los altares góticos de un principio fueron sustituidos en el siglo XVIII por otros barrocos, subsistiendo restos de los primeros en el museo parroquial. El coro cuenta con una magnífica sillería de nogal. Sobre él se halla situado el órgano del siglo XVII, uno de los mejores de España, en perfecto estado de conservación por lo que es posible dar conciertos y realizar grabaciones.

Medio centenar de sepulcros se reparten por la iglesia y el claustro, con los restos de personajes relacionados con Castilla, La Iglesia, el Infantado... siendo de destacar los de Fernán González y su esposa doña Sancha tanto por la significación ya señalada como por los actos celebrados el 26 de febrero de 1977 en que primero en el citado coro y posteriormente ante las tumbas de los condes soberanos, fuera fun-

(Continúa en la pág. 6)

Pleno municipal

CONSIDERABLE EXTENSION DE LOS DEBATES EN LA PRIMERA SESION PLENARIA**Fijadas la composición de las comisiones y las concejalías delegadas**

Presidido por el alcalde, Miguel Angel Trapero García y con asistencia de todos los concejales, se desarrolló ayer el primer pleno de la actual corporación municipal donde quedó aprobado el reglamento sobre el régimen de sesiones del pleno y de la Comisión M. Permanente; la constitución, composición y funciones de las comisiones informativas; el nombramiento de la representación de la corporación en órganos colegiados, conociéndose también varios decretos de la Alcaldía e i materia de sustituciones, etc.

Lógicamente, al ser la primera sesión se trató de un largo pleno que duró casi tres horas, convirtiéndose muchas veces las discusiones, más que en opiniones para sacar los temas municipales adelante, en intervenciones casi parlamentarias. El salón de sesiones estaba lleno de público, en su mayoría vinculado a las organizaciones políticas representadas en el municipio.

REGIMEN DE SESIONES

Quizá el punto que llevó más discusión fue el del régimen de sesiones del pleno y la Permanente, donde también se contempla la existencia de una junta de portavoces; el funcionamiento de las comisiones informativas; fijación de fecha de las sesiones ordinarias, que serán el último viernes de cada mes, a las siete de la tarde; normas para el debate y discusión; Comisión Municipal Permanente, que se fija para el lunes de cada semana, etc.

El portavoz del Grupo Popular, Emilio Zamarrigo Monedero, propuso que este reglamento quedará sobre la mesa, pues era un tema de suma importancia como para tratarlo con ligereza y, además, no se les había dado a conocer con tiempo, pues la copia se les entregó un día de antes de tener lugar el pleno. En su intervención dijo que su grupo iba a hacer una oposición constructiva y dijo que el partido en el gobierno municipal había tenido tiempo desde el mismo día de la constitución del Ayuntamiento para redactar el reglamento, mientras que ellos sólo habían tenido unas horas para estudiarlo. El portavoz del PSOE, Ricardo Cáceres Casillas, le respondió que este tema estaba obligado por decreto y que en el reglamento sólo se recogían normas basadas en la Ley de Régimen Local y otras disposiciones legales, afirmando que el dejarlo sobre la mesa iba a suponer el funcionamiento del Ayuntamiento y la paralización de éste. Añadió que habían intervenido en el reglamento los mismos días que habían tenido oportunidad los concejales del Grupo Popular pues ellos sabían que este pleno se debía de llevar a cabo por ley. Los representantes del CDS no consumieron turno de intervención, y el Sr. García Gil, de Segovianos Independientes, destacó que esas eran normas de más largo alcan-

ce conteniendo un trasfondo político y que pudieran tener jurisprudencia en contra; propuso también dejarlo sobre la mesa, aunque posteriormente presentó varias enmiendas. El representante del PDL, Félix Ortiz, mantuvo desde el principio que había que aprobar en ese pleno este reglamento, para el que proponía también una serie de enmiendas. El secretario de la corporación, respondiendo a una consulta, dijo que el reglamento no tenía una ilegalidad manifiesta.

Tras un periodo de discusiones, se pasó a votar la propuesta de la Coalición Popular en el sentido de dejar sobre la mesa el reglamento, a excepción de la fijación de días para plenos y permanentes, y convoca un pleno la próxima semana, lo que fue rechazado por 13 votos en contra (10 PSOE, 2, CDS y 1 PDL) y la abstención de los dos Independientes y otras propuesta de los Independientes en el sentido de que se dejaran sin aprobar dos puntos de este reglamento, entre ellos el de los órganos de la Permanente, lo que también fue rechazado con los mismos 13 votos de antes, 10 abstenciones de AP-PDP-UL y, nada más, los dos votos de este grupo a favor.

Tras exponer las enmiendas el concejal del PDL, Sr. Ortiz y recibir aclaraciones y presentar otra enmienda parecida a la anterior el portavoz del Grupo Popular, Sr. Zamarrigo, se aprobó por 13 votos a favor (Coalición Popular, Independientes y PDL, 10 en contra del PSOE y 2 abstenciones) el que no hace falta que las preguntas que se vayan a hacer en la sesión deban de ser presentadas con 24 horas antes de celebrarse ésta. Se rechazó una enmienda del Sr. García Gil en el sentido de que las personas que deben sustituir al alcalde por enfermedad, deben ser los tenientes de alcalde miembros de la Permanente. Por último, quedó aprobado el referido reglamento, con escasas enmiendas, con 23 votos a favor y 2 abstenciones (Independientes).

REDUCIDO EL NUMERO DE COMISIONES

Los portavoces de la Coalición Popular y de los Independientes coincidieron en que no debería de reducirse el número de comisiones a lo que respondió el alcalde que se había hecho con criterios a la experiencia de 4 años y similares a los de otros ayuntamientos, además de que se da una mayor agilidad al funcionamiento del Ayuntamiento aunque estas comisiones se tengan que reunir durante más tiempo.

Por su parte, el Sr. Zamarrigo expresó su queja por no tener la misma representación en las comisiones informativas y sin embargo, teniendo el mismo número de concejales que el PSOE advirtiéndole al PSOE que obtuvo la Alcaldía no con su mayoría y

si con apoyo de otros grupos. El alcalde indicó que habían sido escrupulosos a la hora de dar esta representación pues la Coalición tenía 10 vocalías, el PSOE otras 10, el CDS 2, los Independientes 2 y el PDL, 1. En relación con la presidencia de las comisiones, ya que el Sr. Zamarrigo había indicado que también les correspondía alguna, dijo que son decretos de Alcaldía, abundando en este sentido fue el Sr. Cáceres quien dijo que el gobierno no debe ser compartido y que a la oposición se le va a dotar de todos los medios necesarios para que sean oposición con dignidad. El Sr. García Gil afirmó que los Independientes no habían pactado con nadie.

El punto se aprobó con 13 votos a favor y 12 en contra.

En el punto referente a la presidencia de comisiones, que no hubo de votarse, pues sólo era para conocimiento del pleno al ser decreto de la Alcaldía, el Sr. Zamarrigo volvió a insistir que las comisiones no eran representativas de los votos del pueblo segoviano. En otra intervención, el Sr. García Gil indicó que los pactos se deberían de conocer públicamente, a lo que le respondió el representante del PDL que no hacía pactos con nadie y sólo contribuiría a la gobernabilidad del Ayuntamiento asumiendo responsabilidades por afinidad de criterios, pero nunca renunciando a su ideología. En unas posteriores declaraciones a nuestra Redacción, el representante del CDS, Sr. Perteguer, dijo que se ha hecho un juicio de valor grave y «nadie tiene derecho a hacer juicios de valores falsos y mucho menos la persona que me propuso un pacto y se lo negué». Dijo también que el único pacto que existía era con el pueblo de Segovia para hacer gobernable el Ayuntamiento, «en cambio ellos han querido hacer pactos por debajo de la mesa inconfesables».

El Sr. Cáceres Casillas reafirmó que el PSOE no estaba más representado que el Grupo Popular y, dirigiéndose al Sr. García Gil, indicó que por qué no hacía públicos los pactos precedentes a la constitución de la corporación, a lo que respondió el Sr. García Gil que los Independientes no habían tenido pactos ni antes, ni después, ni durante.

A continuación ofrecemos a los lectores la composición de las diferentes comisiones informativas:

HACIENDA Y PATRIMONIO

Presidente, Juan Evaristo González Herrero; vocales: Ricardo de Cáceres Casillas, Jesús Bravo Solana, Angel Agudo Benito, José Ignacio García García y Emilio Zamarrigo Monedero.

URBANISMO Y OBRAS

Presidente, Félix Benito Martín; vocales: Ricardo Cáceres Casillas, Angel García Nuño, Juan Antonio Perteguer, Rey,

José Félix Aranguren y Jesús Llorente Borregón.

GOBIERNO INTERIOR Y PERSONAL

Presidente, Angel Agudo Benito; vocales, Juan Evaristo González Herrero, Jesús Bravo Solana, Isidro Ayuso Casado, Manuel González-Herrero González y Benigno Sastre García.

EDUCACION Y CULTURA

Presidente, Natividad Marcos Bocos; vocales: José M.ª Bravo Jimeno, Félix Benito Martín, Félix Ortiz Postigo, Aquilino Conde Barbero y Dámaso Martínez Marcos.

BIENESTAR SOCIAL

Presidente, José M.ª Bastida García, vocales, Natividad Marcos Bocos, Angel García Nuño, Alberto García Gil, Carmen Bernabé Pedrazuela y Manuel Sánchez Rodríguez.

Los representantes en la junta del Patronato Deportivo Municipal serán Natividad Marcos Bocos, José M.ª Bastida García, Isidro Ayuso Casado y Aquilino Conde Barbero y los representantes en la Junta de Reclutamiento, Ricardo Cáceres, Juan Antonio Perteguer y Benigno Sastre.

DELEGADOS DE SERVICIOS

Hacienda y Patrimonio, Juan Evaristo González, Gobierno Interior y Personal, Jesús Bravo, Urbanismo y Obras, Félix Benito; Educación, Cultura y Festejos, Natividad Marcos Bocos; Juventud y Deportes, José M.ª Bravo Jimeno; Bienestar Social, Sanidad y Consumo, José M.ª Bastida García; Protección Ciudadana, Juan Antonio Perteguer Rey; Tráfico y Transportes Urbanos, Angel García Nuño; Abastos, Matarero y Mercados, Alberto García Gil y Participación Ciudadana, Félix Ortiz Postigo.

REPRESENTANTES EN ORGANOS COLEGIADOS

Félix Ortiz Postigo, en la Caja de Ahorros; José M.ª Bastida en la residencia sanitaria; Carmen Bernabé en la Mutualidad Segoviana de Seguros; José M.ª Bastida en la Comisión de Sanidad y Seguridad Social; Juan Evaristo González en la Comisión Delegada de Precios; Jesús Llorente Borregón en la Junta de Precios de Productos Agrarios Perecederos; José M.ª Bastida en el Patronato Tutelar de Subnormales; Juan A. Perteguer en la Junta de Protección Civil; Jesús Llorente y Félix Benito en el Consorcio del Pinarillo; Natividad Marcos y José M.ª Bravo en la UNED; José Félix Aranguren en el Conservatorio de Música; Natividad Marcos en la Comisión Provincial de Acción Cultural y Manuel González-Herrero en el Patronato de Presos y Penados «Ntra. Sta. de la Merced». El pleno aprobó también la contratación de un secretario particular de la Alcaldía.

El lunes comienza la Semana de Promoción Gitana

El domingo 19, romería al Santuario de la Fuencisla

El próximo lunes comienza en nuestra ciudad la Semana de Promoción Gitana que concluirá, como ya es habitual, con la romería gitana al Santuario de la Fuencisla a celebrar el domingo día 19.

Destacan entre los actos programados por la Asociación de Promoción Gitana de Segovia la excursión que el martes se realizará a Madrid, visitando el Parque del Retiro y el de Atracciones; la conferencia del diputado gitano Juan de Dios Ramírez Heredia, sobre «Marginación gitana», el jueves en el salón de actos del «Andrés Laguna», a partir de las 8 de la noche, y el I Concurso de la Canción sobre Marginación e Injusticia Social que se celebrará el viernes, a partir de las 8 de la tarde, en el citado salón de actos.

Otros actos a desarrollar son el campeonato de pelota que dará comienzo el lunes a las 4 de la tarde en el pabellón «Enrique Serichol y, el miércoles por la mañana, en los Altos de la Piedad los concursos infantiles de dibujo, carrera de sacos, sokatira, etc...

La romería al Santuario de la Fuencisla partirá el domingo, a las 12 de la mañana, desde la Asociación de Promoción Gitana de nuestra ciudad. Tras la comida, en la Alameda que antecede al Santuario y un concurso de rumbas que animará la sobremesa se iniciarán los actos religiosos consistentes en una ofrenda de flores a la Virgen de la Fuencisla, la celebración de los bautizos y de la misa.

Concluidos estos, se prolongarán hasta el anoecer los actos folklóricos y competitivos.

SUCESOS

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de un accidente de circulación que ocurrió ayer en el punto kilométrico 84,500 de la A-VI (Villalba-Adanero) en termino de Villacastin, al salirse de la calzada una motocicleta. El conductor sufrió heridas menos graves.

La Comisaría de Policía por su parte nos da cuenta de dos denuncias presentadas ayer: Una de ellas por la sustracción en la calle Covarrubias por el procedimiento del tirón de un bolso que contenía documentación y cierta cantidad de dinero. La otra por robo del interior de un vehículo de herramientas y diversos efectos.

BORDILLOS HORMIGON



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo 12 de junio

Van 163 días, faltan 202.
Sol: De 6,44 a 21,45.

PARA EL LUNES

Lunes 13 de junio

Van 164 días, faltan 201.
Sol: De 6,44 a 21,46.

SANTORAL

Domingo. — Santos: Juan de Sahagún, Olimpo y Nicolás.

Lunes. — Santos: Antonio de Padua, Ana y Juan.

PENSAMIENTO

«La juventud nace de la esperanza, la vejez del recuerdo.»
(George Herbert).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer. Núm. 237.

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy. García Carretero, Cervantes, 27. De 9.30 a 11 horas.
Herrero Albifana, Plaza Ramiro Ledesma, 1.

Mañana: Mateos Rueda, San Francisco, 9.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión. 679.1 m/m.
Viento del SE.
Temperatura máxima. 32.4°.

En la mañana de hoy

Presión. 677.1 m/m.
Viento del SE.
Temperatura mínima. 17.6°.
Temperatura a las 10. 20.8°.

En España

Mañana habrá neblinas y capas de nubes bajas en el norte de Galicia y Cantábrico, con algún chubasco débil en Vascongadas.

En el resto de España el cielo estará despejado. Habrá nubes de evolución, por la tarde, en el centro y con alguna tormenta en las cordilleras Central, Ibérica y Pirineos.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. JUAN JIMENEZ COBALEDA

Obstetricia - Ginecología
Chequeos - Citología
Planificación familiar

Consulta previa citación hora
(lunes, miércoles y viernes)
de 4,30 a 6,30

Avenida Padre Claret, 14
Tel. 42 49 09 SEGOVIA

EXPOSICIONES

LA CASA DEL SIGLO XV

Angel Cristóbal Higuera, pinturas. Hasta el 29 de junio.

OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS

Torreón de Lozoya

— Jesús G. de la Torre, antológica 1956-1983.

— Trabajos de alumnos del Instituto de Formación Profesional «Ezequiel González».

EN EL CASINO DE LA UNION

Julio López Medina, «Julme», óleos. Hasta el 17 de junio.

CONFERENCIAS

I SEMINARIO DE TECNICAS Y PROCEDIMIENTOS MURALES

El lunes, a las 8 de la tarde, en la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos conferencia del escultor José Luis Sánchez sobre «El relieve escultórico como ornamentación mural».

CONCURSOS

PREMIO PERIODISTICO DE INVESTIGACION HISTORICA «ANTONIO RUMEU DE ARMAS»

La empresa «Herederos de Leoncio Rodríguez», de Santa Cruz de Tenerife, propietaria y editora de «El Día», convoca el Premio Periodístico de Investigación Histórica «Antonio Rumeu de Armas», al que podrán concurrir todos los periodistas y escritores españoles que, entre el 1.º de enero y el 31 de diciembre del presente año, hayan publicado en cualquier diario de la nación un trabajo escrito en castellano y bajo el tema genérico «Historia del

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES

Hoy 7,45 y 10,30. Policíaca.
14 años: **TIEMPO PARA MORIR**
Con Robert Mitchum, Mike Connors y James Franciscus
Mañana, el mismo horario

LAS SIRENAS

Hoy 7,45 y 10,30. 16 años:
EL ULTIMO METRO
De François Truffaut.
Con Catherine Deneuve y Gerard Depardieu
Mañana, el mismo horario y último día

VICTORIA

Hoy 7,45 y 10,30. 18 años:
EVA-MAN
(La méquima del amor)
Clasificada «S». Con Eva Coatti y Ajita Wilson
Mañana, el mismo horario y último día

BOGART

(antiguas Vegas)

Fiestas C. O. U.
Fin de curso, etc.

Concertar: Tel. 42 10 94

Archipiélago Canario». Los trabajos se remitirán cuatro ejemplares del diario en que aparezca su trabajo dentro de dicho plazo, a. Periódico «El Día», apartado de Correos 97, Santa Cruz de Tenerife, en donde podrán informarse de más detalles sobre las bases de este concurso.

PUBLICACIONES

MEMORIA DE LA GESTION DE LOS SERVICIOS DE LA DIRECCION GENERAL DE CORREOS Y TELECOMUNICACIONES

La Dirección General de Correos y Telecomunicaciones, dependiente del Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones ha publicado un pequeño volumen de 130 páginas en el que presenta el balance de 1982. Dentro de este balance, incluye temas más concretos como actividad económica, servicios de correos y telecomunicaciones, personal, inversiones e instalaciones, actividad financiera, filatelia, radioaficionados, actividad normativa e internacional además de dedicar una sección especial a la Caja Postal de Ahorros. Igualmente incluye cuadros estadísticos sobre dichas informaciones.

CLUB LAGO

BODAS BANQUETES

Aparcamiento propio para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3

Teléfono 42 00 59

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

Unidades de sangre		Unidades de sangre	
O +	1	O +	30
O -	—	O -	12
A +	1	A +	18
A -	2	A -	3
B +	—	B +	5
B -	—	B -	1
AB +	—	AB +	—
AB -	—	AB -	3
Total	4	Total	72

NECESIDADES PRIORITARIAS A+ O+ O-

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

EL SEÑOR DOMINGO FUE ENCARGADO DE FORMAR GOBIERNO Y DECLINA DESPUES DE ALGUNAS GESTIONES

Después de oída su consulta, el señor Domingo recibió el encargo de formar un Gobierno de concentración republicano-socialista. El ministro dimisionario de Agricultura regresó al Congreso desde el Palacio Nacional.

A las siete de la tarde terminó la reunión celebrada por los radicales socialistas en una de las secciones del Congreso, con asistencia de los señores Albornoz, Domingo y Gordón.

Después de recibir el encargo de formar Gobierno el señor Domingo, acude al Congreso.

En el salón de Consejos del Congreso se reunieron los señores Domingo, Azaña, Prieto, Casares, De los Ríos y Largo Caballero. La reunión duró escasamente media hora. Al salir manifestaron que habían acordado pedir la colaboración a las minorías socialistas y de Acción Republicana para el Gobierno que forme el señor Domingo.

Efectivamente, poco después se reunía la minoría socialista. A la salida manifestó el señor Prieto que habían acordado colaborar en el nuevo Gobierno, pero con la condición de que los radicales no lo hicieran.

Las restantes minorías han ofrecido su colaboración.

Después de las diez de la noche el señor Domingo estuvo en Palacio, para comunicar al presidente de la República que declinaba el encargo de formar Gobierno.

EFEMERIDES

PARA MAÑANA

1550 Muere en Viena Cristóbal de Castillejo, poeta español que cultivó las técnicas de los trovadores del siglo XV.

1732 Inauguración del transparente de la catedral de Toledo, obra del arquitecto Narciso Tomé.

1834 Se crea el ducado de Bailén en favor del general Castaños, el vencedor de la batalla que rememora ese título.

1849 Víctima del cólera, muere en París la cantante italiana Angélica Catalani.

1865 Marcos Paz, presidente de la Confederación argentina, asume el poder ejecutivo por ausencia de Bartolomé Mitre, quien pasa a desempeñar el cargo de general en jefe del Ejército aliado.

1876 Nace Max Jacob, el escritor que, con Picasso y Apollinaire, capitaneó el movimiento cubista.

1883 Se restablecen completamente las relaciones de paz y amistad entre Chile y España.

1896 La expedición Cervera-Quiroga, organizada por la Sociedad Geográfica Comercial Española, levanta acta de la toma de posesión en nombre de España, de Río de Oro, actual Sahara Occidental.

1900 Se celebra por primera

vez la tradicional corrida de toros de la Asociación de la Prensa de Madrid.

1921 Nace en Valencia el guionista y director de cine Luis García Berlanga.

1935 Finaliza la guerra del Chaco, iniciada hacia casi tres años, en la que murieron más de 100.000 hombres.



PARA MAÑANA

6,00 Cadena SER.
8,00 Musicalísimo.
9,03 Santa misa.
9,30 Y también para usted.
10,03 España piel de toro.
10,15 Quién es quién.
10,30 Carrusel.
11,00 Revista de cine.
11,30 Minutos musicales.
11,45 Luz de vida.
12,00 El gran musical.
13,05 Coplas de España.
13,30 Información local.
14,00 Musical.
14,30 Informativo de las 2.30.
15,00 Información local.
15,30 El planeta de los toros.
16,55 Tardes musicales.
18,05 Carrusel deportivo.
20,05 SER en marcha.
20,30 Sigue la fiesta.
22,10 Información local.
22,15 Canciones de otro tiempo.
23,30 Hora 25.
23,45 Los toros.
00,00 Hora 25 deportiva.
1,00 Medianoche.
3,00 Cierre.
Coincidiendo con las horas INFORMATIVOS SER.

PROGRAMACION DE RADIO SEGOVIA F.M.

6,00 Cadena SER.
8,00 Simultáneo OM.
10,00 Los 40 principales, 13 horas de música ininterrumpida.
23,00 Último informativo local.
23,05 Simultáneo O.M.



F.M.
94.8

PARA MAÑANA

7,00 El despertador.
8,00 Informativo.
8,10 Lo mejor de la semana.
9,00 Especial motor (en marcha).
12,00 Viva el domingo.
15,00 Informativo.
15,10 Música para la sobremesa.
16,00 Fútbol en Antena 3.
19,15 Los 33 semanales.
21,00 Gomaespuma.
22,00 Festival de música española.
23,00 Informativo.
23,15 Los debates de Antena 3.
24,00 Supergarcía en la Hora 0.
1,00 La pasada semana.
3,00 Las noches de Antena 3.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00 Noticias.
15,35 Don Gato.
16,00 Primera sesión.
17,40 Dibujos animados.
18,00 El loco mundo de los payasos.
18,30 La pantera rosa.
19,00 Usted, por ejemplo.
20,00 Noticias.
20,35 Ni en vivo ni en directo.
21,00 Informe semanal.
22,30 Sábado cine.
00,45 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

15,15 Carta de ajuste.
15,28 Apertura y presentación.
15,30 Música y músicos.
16,00 Tenis.
18,00 Musical exprés.
19,00 Las brigadas del tigre.
20,00 En paralelo.
21,00 El mayorazgo de Labraz.
22,00 Concierto 2.
23,50 Despedida y cierre.

A subasta los bienes de UCD

Los bienes que el extinto partido político Unión de Centro Democrático albergaba en la sede que fue del partido, sita en la calle San Juan van a ser sacados a subasta pública, según un edicto de la Magistratura de Trabajo de Segovia que publica el Boletín Oficial de la Provincia número 69.

Los bienes, fotocopadoras, máquinas de escribir, alarmas, frigorífico, caldera eléctrica, diverso mobiliario y colecciones sobre legislación de nuestro país, valorados en 1.550.000 pesetas, serán subastados en la sala de audiencia de la Magistratura el día 21 de junio, siete días más tarde en segunda convocatoria, y catorce en tercera.

La subasta de los bienes tiene como base los autos, en tramitación de sentencia, seguidos contra UCD por un importe de 1.199.021 pesetas de principal, por deudas contraídas con sus empleados, más 200.000 pesetas de costas calculadas provisionalmente.

El ministro de Transportes, Turismo y Comunicaciones se reúne en Segovia con los presidentes de varias empresas públicas



El ministro de Transportes, Turismo y Comunicaciones, Enrique Barón Crespo, se ha reunido durante este fin de semana en el Parador Nacional de Turismo de nuestra capital con los presidentes de las empresas públicas entre los que se encuentran el de Telefónica, RENFE, FEVE, Transmediterránea, Aldeasa,

Marsans, Entursa, Secoinsa, Iberia, Elcano, INI, ATE y el secretario general de Turismo. El ministro departió ayer unos minutos con la gobernadora civil, Cristina Martín Bus-

tamante y el alcalde, Miguel Angel Trapero, en el transcurso de una cena en el Mesón de Cándido, momento que recoge la fotografía de Aurelio Martín.

Una representación del Instituto Nacional de la Vivienda de Bélgica, en Segovia

Invitada por la Dirección General del Instituto para la Promoción Pública de la Vivienda del MOPU, en el día de ayer visitó nuestra ciudad una representación del Instituto Nacional de la Vivienda de Bélgica, integrada por directivos de sociedades constructoras de viviendas sociales, mandatarios municipales, arquitectos y otros técnicos relacionados con esta actividad.

A primera hora de la mañana, esta representación, acompañada del director provincial del MOPU, Javier Reguera, y del teniente de alcalde del Ayuntamiento de Segovia, Félix Benito, ha girado una detenida visita al polígono residencial «Nueva Segovia», sobre el que ha recibido una exhaustiva información. Posteriormente, a mediodía, ha tenido lugar una recepción oficial por parte del alcalde de la ciudad, Miguel Angel Trapero, quien en nombre de la Corporación Municipal ha obsequiado a los visitantes con un vino español servido en el patio de la Casa Consistorial. Durante esta recepción se han tratado temas relacionados con la política de urbanismo y vivienda, mostrando gran interés la representación belga por los proyectos de rehabilitación en nuestro casco antiguo.

LAS OBRAS DE CONSTRUCCION DEL CENTRO DE ELIMINACION DE RESIDUOS SOLIDOS URBANOS

En la mañana de ayer se desplazaron a Segovia técnicos de la Subdirección General de Medio Ambiente del MOPU y de la empresa «Semat Española, S.A.», al objeto de visitar las obras de construcción del Centro de Eliminación de Residuos Sólidos Urbanos, que se lleva a cabo sobre el actual vertedero municipal según proyecto promovido por el Ayuntamiento de Segovia.

Con este motivo, en compañía de dichos técnicos así como del arquitecto municipal, se ha desplazado hasta el lugar el Alcalde de la ciudad, Miguel Angel Trapero, y el teniente de alcalde Félix Benito, quienes han comprobado sobre el terreno el estado de ejecución del proyecto. El presupuesto global de las obras, que continuarán ejecutándose en sucesivas fases, se aproxima a los cincuenta millones de pesetas, de los cuales más de treinta serán financiados mediante subvenciones de la Dirección General de Medio Ambiente del MOPU.

MAYORDOMIA DE SAN ROQUE

El martes próximo, día 14, a las 8,30 de la tarde, reunión de todos los cofrades en la iglesia de San Millán.

Se ruega la asistencia a todos ellos.

LA JUNTA

Participación del Regimiento de Artillería en el ejercicio «Acueducto 83»



El segundo grupo de material de Artillería Autopropulsado del Regimiento de guarnición en nuestra ciudad, ha estado durante esta semana en el Campo de Tiro y Maniobras de San Gregorio, (Zaragoza), participando en el denominado Ejército «Acueducto-83».

Este ejercicio se realiza al margen de la Brigada de Caballería «Jarama» a la que pertenece, como es sabido, el Regimiento, ya que ha sido organizado por la Jefatura de Artillería del Ejército, órgano de máximo nivel artillero. Estas maniobras, aunque se encuadran, como es preceptivo, dentro de un tema táctico conjunto, se realizan con participación de Artillería exclusivamente, de manera que puede asegurarse que son las primeras de su tipo desde hace muchos años.

Participan Unidades Artilleras de muchos regimientos del Arma, procedentes de todas las Regiones Militares prácticamente y en cuanto a los calibres, podríamos citar Obuses de 105, de 155, de 203, y cañones de 122 y 175, con alcances superiores a los 25 kilómetros.

El «nervio» del Ejército lo constituye la comprobación de la puesta a punto de lo que sería la Artillería de un Cuerpo de Ejército, y concretamente de unas de sus Divisiones, al completo de sus cuadros de Mando, personal y material.

En esta idea, el segundo grupo de nuestro RACA 41 ha transportado a San Gregorio una ingente cantidad de material, en una columna por carretera y tres trenes. Figuran piezan ATP de 105, TOAS (Transporte Oruga Acorazados), camiones Pegaso, Land-Rover, elementos de vida y servicios tales como cocinas de campaña, camiones cisterna, etc... en fin, todo el material que hace muy poco los segovianos tuvieron ocasión de contemplar en «La Dehesa» el Día de las Fuerzas Armadas, pero puesto esta vez en orden de combate y en acciones de fuego, que harán quedar a nuestro Regimiento a la altura que merece entre los del Arma, haciendo gala de su magnífica preparación como Fuerza de «Intervención Inmediata».

La fotografía muestra una batería ATP haciendo fuego

En el Parador de Villacastín

Se celebró una fase regional del Concurso de Cocina Telva

Ayer en el Parador Nacional de Villacastín tuvo lugar una de las fases regionales del concurso de cocina que organiza la revista Telva. En el concurso destinado a las suscriptoras y lectoras de la revista colaboran Galerías Preciados, Red de Paradores Nacionales, Hoteles Agrupados y Viajes Internacional Expreso.

El certamen que se convocó a nivel nacional ha pasado por distintas fases: en primer lugar se hizo una selección de concur-

santes entre las cartas recibidas, en las que tenían que presentar una receta propia. Una vez realizada esta primera selección, se pasaba a la fase regional, para lo cual se ha dividido el mapa de España en diversas zonas que no tienen por qué coincidir con las demarcaciones regionales o autonómicas. Esta fase —previa a la nacional que se celebrará entre las finalistas de toda España— es la que se celebró ayer en Villacastín. En total, las concursantes fueron nueve: tres para el mejor primer plato, tres para el segundo y tres que presentaban un postre.

Las participantes fueron: Marta Palacio Domínguez —hija del catedrático de Historia de España en el Colegio Universitario Domingo de Soto, Vicente Palacio Attard— María Dolores Armandia, Miren Atela (ambas de Madrid); M.^a Luz Cano, de Guadalajara; M.^a Jesús Vila, de Madrid, Cristina Risueño, de Ciudad Real, Ignacia Abarzúa, de Madrid; Mariasun de Soto también de Madrid, y M.^a del Carmen Salvador, de Palencia.

El jurado estaba compuesto por nuestra compañera de Redacción Angélica Tanarro; M.^a Jesús Gil de Antuñano, de Telva, Fernando Resino, de Galerías Preciados, Tomás Urrialde, jefe de cocina del mesón de Cándido y Máximo Pérez, director del Parador de Villacastín.

Todos ellos tuvieron grandes dificultades para elegir los mejores postres de cada categoría, ya que todos los presentados a concurso eran excelentes en cuanto a la originalidad, presentación, y ante todo, calidad.

Al final resultaron vencedores el «budín de espárragos verdes» de M.^a Dolores Armandia Martínez Campos, las «chuletas de cordero con hojaldre», que presentó M.^a Luz Cano, de Guadalajara y, en el capítulo de postres, la «tarta de nueces» de M.^a Ignacia Abarzúa, las tres competirán con las finalistas del resto de las zonas en la fase final.

La gobernadora civil, socia de honor de ADA

La organización Ayuda del Automovilista (ADA) celebró ayer, en los salones del Hotel Puerta de Segovia, un acto de agradecimiento a las fuerzas de seguridad vial y ciudadana de nuestra provincia, Guardia Civil, Policía Nacional, Cuerpo Superior de Policía y Policía Municipal, por la colaboración prestada por éstas a los ciudadanos de Segovia y en particular a los automovilistas.

En el transcurso de la reunión, a la que asistieron los jefes de las fuerzas antes mencionadas, le fue otorgada a la gobernadora civil de la provincia, Cristina Martín-Bustamante, la acreditación de socia de honor de ADA.

Fue presentada la última adquisición de esta organización para una mejor atención a los cerca de 3.000 socios que tiene en nuestra provincia: un camión plataforma para transporte de vehículos, preparado para el rescate de los mismos, y la recogida de los inmovilizados. Puede transportar vehículos de tamaño superior a los turismos y su coste aproximado es de 4 millones de pesetas.

CUELLAR

GRAN PREOCUPACION ENTRE GANADEROS Y LABRADORES POR LOS ROBOS QUE SUFREN

(J.C.LL., CORRESPONSAL). Nos comunican de la Cámara Agraria local de Cuéllar que el pasado día tres tuvo lugar una reunión de ganaderos y labradores con el objeto de analizar la situación en que se encuentran en cuanto a los numerosos robos que se están sucediendo y cuya cuantía a veces resiente fuertemente la economía de quien la sufre.

Al final de la reunión en que, según hemos podido averiguar, los ánimos estaban muy alterados exigiendo mayor protección y justicia, se redactó un escrito dirigido al señor alcalde, Felipe Suárez, en los siguientes términos: «Cecilio de Frutos Montero, presidente de la Cámara Agraria Local de Cuéllar, a V.S. con el debido respeto expone:

Que a petición de ganaderos de la localidad, nos reunimos en nuestro domicilio social en asamblea plenaria el pasado día tres del actual, para conocer asuntos de su competencia.

Entre otros se planteó el grave problema que representa el robo de ganado estabulado en naves ganaderas del término, hechos que conllevan además de la pérdida económica del perjudicado, la posibilidad de que sorprendiendo «in fraganti»

a los ladrones, el propietario en su afán legítimo de defender lo propio, acometa o reciba lesiones que pudieran resultar irreversibles para las partes.

Por ello se tomó acuerdo de dirigirse a su autoridad con el ruego de que haga suya nuestra inquietud y solicite una audiencia a la Sra. gobernadora civil de la provincia, para que reciba a una comisión de tres ganaderos, quienes la expondrían el caso y la pedirían se intensificara la vigilancia por fuerzas de la Guardia Civil u otras medidas que consiguieran paliar el problema».

La moderación y sobriedad con que ha sido redactada la carta no corresponde, insistimos, en el ánimo caldeado de estos ganaderos y agricultores (comienzan a ser notorios los robos de tubos de aspersión, etc.) que exigen protección legal para sus bienes... Mucho nos tememos que de seguir así las cosas, estos hombres lleguen a hacer justicia por su mano.

Nosotros pensamos que la justicia llegará y que estos hombres verán seguras sus haciendas, su medio de vida sin los que les sería imposible subsistir, y así no serán necesarias esas acciones temerarias

NAVARES DE ENMEDIO

Restauración de pinturas en la ermita de Nuestra Señora del Barrio

(UNVE, CORRESPONSAL).— Por fin las ha llegado el turno a las pinturas de la ermita de Ntra. Sra. del Barrio. Por fin nos hemos enterado de su importancia y época. Son pinturas de la primera mitad del S. XVII muy deterioradas a causa de la constante humedad de las goteras de otros tiempos, del enladrado por causa de la peste y sobre todo de un revoque de yeso en los últimos tiempos que ha estado formando una cámara de aire que ha ido comiéndose las pinturas hasta el punto de casi perderse.

Entre lo poco que se ha conservado y que se está restaurando aparece que lo que representaban las que están sobre el arco principal es La Anunciación, apareciendo a un lado una mano y poco más de la Virgen junto a una mesa en la que hay un libro. Al otro lado aparece parte del Arcángel con un bastón en el que hay una cinta con las palabras «ABV MARIA».

En los arcos del lado del presbiterio aparece un S. Jerónimo perfecto junto a los rasgos de otros santos, y en la bóveda, a ambos lados una banderilla muy bien diseñada pero sin que se llegue a ver figura alguna concreta por el deterioro del que hemos hablado.

Y otra noticia importante es que en la bóveda del presbiterio de la iglesia parroquial aparecen pinturas de la misma época que éstas de la ermita y posiblemente, todo a juicio del restaurador, mucho mejor conservadas que las de la ermita.

Queremos que esta noticia sea la primera información para los responsables de la conservación de tales cosas.

Colaboración

(Viene de la pág. 2)

dada La Comunidad Castellana, asociación que tiene como principal objetivo la recuperación de la personalidad de Castilla y la situación en el lugar que le corresponde en el conjunto de los pueblos españoles.

Pues bien toda esta riqueza, más la acumulada a lo largo de más de medio siglo en el museo de la colegiata por el inolvidable párroco don Rufino (con el famosísimo tríptico de los Santos Reyes, la colección de ornamentos litúrgicos —tercera de España— tablas de Van Eyck, Alonso Sedano, Diego de la Cruz, el propio archivo de Covarrubias, etc. etc) están en peligro por la construcción de un embalse sobre tierras movedizas, que en cualquier caso anegaría el monasterio de San Pedro de Arlanza y su entorno también de gran importancia ecológica. El encuentro castellano del día 12 no tiene, pues, otro objeto que concienciar a la opinión pública —castellana o no— ante tan grave problema.

GOMEZSERRACIN

Mañana comienzan las fiestas de San Antonio

(A.H.D., CORRESPONSAL). Mañana domingo dan comienzo en Gomezserracín las fiestas patronales en honor a San Antonio de Padua, que se prolongarán hasta el próximo miércoles día 15.

Con este motivo la Comisión de Festejos nos ha hecho llegar el programa de actos que van a tener lugar, este es el siguiente:

DOMINGO, DIA 12

A las 11,30 de la mañana: Carrera de cross. A las 6 de la tarde: Gran partido de fútbol entre solteros y casados de la localidad. A las 10 de la noche: Desfile de peñas, pregón de fiestas y proclamación de reina y damas de honor. A continuación, gran velada a cargo de la orquesta «Cliper's».

LUNES, DIA 13, FESTIVIDAD DE SAN ANTONIO DE PADUA

A las 12,30, de la mañana: Misa solemne en honor del Santo. A las 5 de la tarde: Procepción con su imagen por las calles del pueblo. A las 7 de la tarde: Finales de los torneos de pelota y frontenis. A las 11 de la noche: Gran velada, en el transcurso de la cual habrá diversos concursos de baile.

MARTES, DIA 14

A las 12 de la mañana: Misa de difuntos. A las 12,30 de la mañana: Carrera de sacos. A las 6 de la tarde: Concurso de cucaña. A las 11 de la noche: Gran velada, durante la que habrá concurso de disfraces.

MIÉRCOLES, DIA 15

A las 11 de la mañana: Santa misa. A las 12 de la mañana: Juegos infantiles. A las 6 de la tarde: Competición de lentitud con bicicletas. A continuación en la plaza, brisca de mujeres. A las 10 de la noche: Gran velada fin de fiestas durante la cual se entregarán los premios a los vencedores de los distintos concursos y competiciones deportivas.

Por nuestra parte sólo nos resta añadir que la alegría, la sana diversión, el bullicio, las jotas al son de dulzaina y tamboril o la merienda de pato asado, son actos que no están en el pro-

grama, no hace falta: nadie faltará a ellos.

CAMPEONATO DE TIRO AL PLATO

Esta tarde se celebrará en Gomezserracín una gran competición de tiro al plato, como prólogo a las fiestas patronales en honor a San Antonio de Padua que se inician mañana domingo.

Se tirarán 15 platos a 15 metros, siendo la inscripción general de 800 pts. (incluidos platos).

La tirada va a seguir las siguientes normas:

— Se registrará por el Reglamento de la F.E.T.O.

— Para tomar parte se deberá poseer la tarjeta federativa en curso.

— La organización no se responsabiliza de los accidentes producidos por imprudencia.

Habrán los siguientes premios. 1.º Magnífico trofeo y conjunto de camping. 2.º Magnífico trofeo y nevera. 3.º Trofeo y jamón. 4.º Trofeo y botella de whisky. 5.º y 6.º trofeos. 7.º, Chaleco y canana. 8.º, Chaleco. 9.º y 10.º, Cananas.

También obtendrán premio los cuatro primeros tiradores locales que no lo hayan conseguido en la general.

NUMEROSA PARTICIPACION EN LA CARRERA DE GALGOS

Entre los diversos espectáculos deportivos que se están llevando a cabo en Gomezserracín destaca la carrera de galgos que en su segundo año consecutivo ha reunido a más de medio centenar de participantes de las provincias de Valladolid y Segovia.

El elevado número de concurrentes obligó a los organizadores a realizar once mangas eliminatorias previas en las que participaban cinco galgos cada vez para pasar a las tres mangas semifinales y de ahí a la final.

El vencedor absoluto de la clasificación general fue el llamado «Starsky» propiedad de Jesús Esteban de Iscar.

En la prueba realizada sólo para canes de la localidad el ganador fue «Tarzán» del que es propietario Heliodoro Polo.

Éxito notable, pues, de participación y también de público.

NAVALMANZANO

VISITA PASTORAL DEL OBISPO

(DOROTEO GOMEZ GONZALEZ, CORRESPONSAL).

Ha visitado esta localidad el

A nuestros suscriptores

El próximo día 16 pondremos en circulación las tarjetas reembolso por el importe de la suscripción del segundo trimestre.

Nuestros suscriptores pueden remitir el importe del trimestre a la Administración de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, por giro postal u otro procedimiento que le resulte más cómodo.

obispo de la Diócesis, don Antonio Palenzuela Velazquez para imponer la confirmación a los escolares de EGB de 6.º, 7.º y 8.º de EGB, así como a otros jóvenes no comprendidos en edad escolar, un total de 60.

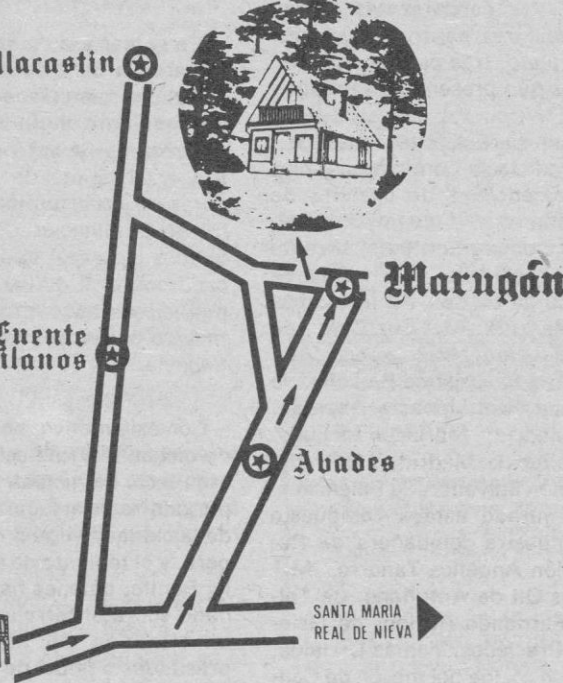
Fue recibido por el párroco titular y otros tres sacerdotes de pueblos limítrofes, así como por las autoridades locales, personal docente y los familiares de los confirmados.

Concluidos los actos religiosos el obispo visitó la nueva casa rectoral, de reciente construcción, aún no ocupada por el párroco y paseó por varias calles de la población antes de iniciar el regreso a la capital.



Pinar-Jardín
Párroces

Villacastin



Marugán

Abades

SANTA MARIA REAL DE NIEVA

Segovia



YA EXISTE EN SEGOVIA UNA URBANIZACION A SU ALCANCE Y CON PLAYA PROPIA

CHALET Y PARCELA DE 2.500 M² POR 1.975.000 PESETAS

CONDICIONES A CONVENIR EN 6 AÑOS HASTA SIN ENTRADA (URBANIZACION TOTALMENTE LEGALIZADA)

INFORMA: SR. JORDAN

Puente Inmobiliario, S.A.

LE INFORMAREMOS EN: MADRID

C/ Claudio Coello, 66, 1.º - MADRID-1
Teléfono: 431 01 60

Y EN URBANIZACION «PINAR JARDIN»: SABADOS Y FESTIVOS

Felipe González explicará ante el Congreso la política exterior española

Madrid.—El presidente del Gobierno, Felipe González, explicará en el Congreso antes de que termine el actual período de sesiones, a finales de este mes de junio, las líneas de la política exterior española, según manifestó a los periodistas en los pasillos de la Cámara. Señaló el presidente que su intención es, además, la de aclarar algunas diferencias, porque «me da la impresión de que para algunos grupos la política exterior tiene que ser una política de blanco o negro». Esto no significa, explicó el presidente, que «uno tiene que ponerse firme para que le den órdenes de por dónde tiene que caminar, y a eso no estoy dispuesto». Puntualizó Felipe González que esta comparecencia suya no tiene otro objetivo que satisfacer el derecho que tiene la Cámara de conocer la política exterior desarrollada por el Gobierno en estos seis meses.

497.259 millones de pesetas, asignación para el Ministerio de Educación y Ciencia

896 millones de subvención a las centrales sindicales

Madrid.—El pleno del Congreso dedicó la mañana de ayer —casi cuatro horas de debate— al estudio de la sección 18 de los Presupuestos Generales del Estado, que asigna al Ministerio de Educación y Ciencia más de 497.259 millones de pesetas, y en el que se introdujeron escasas modificaciones en relación con las 72 enmiendas presentadas. El titular del departamento, José María Maravall, combatió los argumentos de la Minoría Catalana y el Grupo Popular sobre la insuficiencia de esta dotación y aseguró que, contabilizando las transferencias a las comunidades autónomas y las asignaciones del Fondo de Compensación Interterritorial, el aumento presupuestario para educación representa casi el 24 por ciento.

SUBVENCION A LAS CENTRALES SINDICALES

Madrid.—El pleno del Congreso concluyó con el análisis de las secciones correspondientes a Trabajo y Seguridad Social e Industria y Energía, que se aprobaron sin que prosperara nin-

guna de las enmiendas defendidas. La mayor discusión la suscitó una partida de 896 millones de pesetas, para las centrales sindicales más representativas, cuya supresión fue solicitada, sin éxito, por el Grupo Popular.

El ministro de Justicia anuncia alternativas a la pena de prisión

Barcelona.—El ministro de Justicia, Fernando Ledesma, anunció ayer en Barcelona que el anteproyecto del nuevo Código Penal prevé algunas alternativas a la pena de prisión, aplicables a los condenados con sentencias de entre seis meses y dos años. Ledesma, que intervino en la clausura del simposio celebrado en Barcelona bajo el título de Probation, en el que se analizaron los sistemas que rigen en otros países para cumplir condenas fuera de la prisión, explicó que la figura jurídica de la «suspensión del fallo» es la más importante de las innovaciones previstas en el nuevo código.

El general De Santiago cumple el arresto impuesto por el ministro de Defensa

Madrid.—El teniente general de Santiago y Díaz de Mendivil permanece en su domicilio cumpliendo el arresto impuesto por el ministro de Defensa. El teniente general declaró ayer a la agencia oficial Efe que acepta la sanción de ocho días que le ha sido impuesta y declina hacer ahora comentarios, si bien anuncia que los hará en su momento. Requerido por Efe si ejercería alguna acción legal contra esta sanción, respondió que «eso no lo sabe más que Dios».

SANCION PARA EL CAPITAN DUSMET

Madrid.—El capitán Francisco Dusmet García-Figueras, condenado a dos años de prisión por su participación en el frustrado golpe de Estado del

23 F, puede ser sancionado por la autoridad judicial militar a un arresto mínimo de dos meses y máximo de seis, ya que el capitán general de Madrid ha ordenado la apertura de un expediente judicial por posible falta grave, a raíz de la carta publicada por el oficial en «El Alcázar» el pasado jueves.

«EL GOBIERNO MANTENDRA SU DISCIPLINA»

Madrid.—El presidente del Gobierno, Felipe González, declaró ayer que «es necesario mantener el valor fundamental de la disciplina en el seno de las Fuerzas Armadas. El Gobierno socialista quiere mantenerlo y lo hará sin arrogancias, pero desde el respaldo popular que ha obtenido el electorado».

El vicepresidente del Gobierno, señor Guerra, también se apresuró ayer a hacer pública su opinión sobre estos arrestos, y afirmó que estos hechos afectan «a sectores muy minoritarios y nostálgicos y que no se deben magnificar las cosas». «A la vez —añadió— hay que decir que aun siendo sectores muy minoritarios, el Gobierno mantendrá una firmeza de defensa de la Constitución.»

Posible fraude de 1.000 millones de pesetas a la residencia sanitaria de San Sebastián

San Sebastián.—Diversas irregularidades administrativas, cuyo importe asciende a más de mil millones de pesetas, han

sido descubiertas en la residencia sanitaria «Nuestra Señora de Aránzazu», de San Sebastián.

La información, incompleta por el momento, ha sido descubierta y filtrada a la Prensa por personal del Insalud de Guipúzcoa, a raíz de una inspección realizada en este centro asistencial en mayo de 1982.

ESTALLAN DOS ARTEFACTOS EN GUIPUZCOA

Elgoibar (Guipúzcoa).—Dos artefactos han hecho explosión esta madrugada en las sucursales que el Banco de Vizcaya tiene en Elgoibar y en la del Santander, de la localidad guipuzcoana de Vergara.

Las explosiones, que no han causado víctimas, si han producido destrozos de cierta consideración.

50 millones para cada marinero del barco que «pescó» un avión británico

Madrid.—Una auténtica lotería ha caído del cielo para los tripulantes del carguero español «Alraigo», que recibieron la «visita» del avión Harrier inglés en plena travesía del océano Atlántico.

Casi cincuenta millones de pesetas, percibirán cada uno de los ellos, ya que la Royal Navy está dispuesta a pagar 850 millones de pesetas como indemnización.

Los tripulantes manifestaron su deseo es cobrar, y dado que la naviera García Miñaur, propietaria del barco, piensa reclamar una cantidad mayor, creemos que lo mejor que pueden hacer para cobrar estos millones inesperados es no entrar en discusiones.

EN POCAS LINEAS

Saturnino Orbegoiz, el industrial que fuera secuestrado por ETA y liberado por la Guardia Civil del «zulo» donde le mantenían retenido, ha recibido un «mensaje» de ETA Militar en el que se le dice que o paga de inmediato una fuerte cantidad por concepto de «impuesto revolucionario» o «que se atenga a las consecuencias».

Los nuevos administradores del grupo Rumasa, interpusieron ayer querrela criminal, en Madrid y en Londres, contra José María Ruiz-Mateos por un presunto delito de estafa a consecuencia de la autoventa de marcas que el empresario jerezano se venía haciendo desde 1979 en previsión de una posible expropiación.

Medio centenar de jóvenes asaltaron la sede del PSE-PSOE en Rentería ocasionando destrozos que superan en conjunto el medio millón de pesetas. Los asaltantes, que habían participado previamente en una manifestación pidiendo la puesta en libertad de un vecino de Rentería detenido ese mismo día, penetraron en el local rompiendo con piedras la cristalería de la puerta para, a continuación, destrozar la televisión, los aparatos de cocina, la vajilla y buena parte del mobiliario. El PSOE ha condenado duramente estos incidentes.

Moscoso ordena redactar un nuevo texto sobre la reforma de la Administración Pública

Madrid.—El ministro de la Presidencia, Javier Moscoso, ha ordenado redactar un nuevo texto del proyecto de ley de reforma de la Administración Pública antes de que sea estudiado por el próximo Consejo de Ministros. El rechazo de los sindicatos con implantación en el sector —FETAP-UGT, CC. OO. y CSIF— a la redacción original ha sido frontal y unánime. Ayer, en rueda de prensa, anunciaron para la próxima semana movilizaciones y asambleas y un paro el día 21 que afectaría a toda la Administra-

ción Central, salvo al sector docente y al de sanidad. La orden para una nueva redacción fue dada el jueves, después de que en la reunión celebrada en la Comisión Superior de Personal (el pasado miércoles) los proyectos tropezaran con serias críticas, igual que ocurrió en la Comisión de Subsecretarios del jueves. El propio ministro de la Presidencia se retractó ya el jueves en el Senado, al afirmar ante la Comisión de Presidencia de dicha cámara que los traslados de los funcionarios a las comunidades autónomas

serían voluntarios y, más tarde, en una conversación de pasillos, al señalar que la coacción que supondría privar a los funcionarios de su condición si se negaban al traslado forzoso sería inconstitucional. Esa fórmula no sólo estaba en el texto entregado el lunes a las centrales sindicales, sino también en el que el día 31 de mayo el director general de la Función Pública, Julián Álvarez Álvarez, había enviado a sectores interesados de las comunidades autónomas, sometiéndose a consulta.

Oferta muy especial de viviendas (llave en mano) a precios más bajos que las de protección oficial

Entrada: 450.000 pesetas; resto hasta 12 años

Todos los tamaños • Primerísima calidad • En las mejores zonas de Segovia

GARAJE, opcional, desde 50.000 ptas. de entrada; resto hasta 12 años

Información: **FERNANDO PERTIERRA.** E. González, 30. Teléfs. 426800 y 422597

Aproveche
la ocasión

La cosecha de cereales sólo viene bien en el Duero

A escasas semanas de que se inicie la recolección en la mayor parte de las zonas, las previsiones de la cosecha de cereales se mantienen en torno a la media de los últimos años con una regiones como el Duero donde habrá importantes aumentos mientras en otras las estimaciones están a la baja incluso respecto a 1982. Las lluvias de los meses de abril y mayo han llegado a tiempo para los cultivos de cereales en la mitad norte de la península incluso con algunas excepciones en el Ebro mientras que en el resto, la baja producción ya estaba asegurada.

Aunque como señalaban los agricultores la cosecha no está segura hasta que está en el granero, este año todo parece indicar que va a haber un cambio sustancial respecto a 1982 con mejoras notables en algunas provincias como el Duero donde los cerealistas no estaban para abrir más agujeros. Prácticamente, desde 1980 con unas producciones récord, los resultados de las zonas cerealistas han estado generalmente a la baja una campaña tras otra. En 1980 se consiguió una producción de cereales de invierno de casi 15,5 millones de toneladas. Sin embargo, frente a esta cantidad, en 1980 solamente llegamos a una cosecha de 8,6 millones de toneladas de las cuales 4,7 millones correspondían a la cebada y 3,3 millones de toneladas al trigo. Esta situación tuvo una ligera recuperación en 1981 cuando se llegó a los 10,6 millones de toneladas con 5,6 millones de Tm en cebada y 4,3 en trigo. Esta línea ascendente se mantiene también para esta próxima campaña en la que se esperan prácticamente los 12 millones de toneladas. Esta cifra no se puede considerar como elevada pero está dentro de las medidas de los últimos años. El Duero, como señalábamos anteriormente es una excepción por los buenos resultados que se esperan aunque sigue estando lejos de las producciones conseguidas en 1980.

Según las últimas estimaciones de la Administración y todavía sujetas a posibles modificaciones, la cosecha de cebada se elevará a 6.569.000 toneladas lo que supone un aumento de casi un millón de toneladas respecto a 1982 con un incremento del 18 por ciento.

La producción de cebada, a pesar de ese aumento global, la realidad es que se ha mantenido estable e incluso a la baja en ca-

si la totalidad de las regiones a excepción del Duero. En las provincias del Ebro, Navarra, Zaragoza, Huesca, etc., prácticamente se puede hablar de una estabilización de la producción limitándose a los malos resultados de 1982. Esta situación se repite en las provincias del nordeste y en las comprendidas en la zona Centro. Por el contrario en las provincias extremeñas y andaluzas, las producciones han estado a la baja incluso respecto a los resultados del año anterior que en estas zonas fueron mejores que en otras de la mitad norte de la península. El Duero es el principal protagonista en la cosecha de cebada ya que, la misma, pasará en estas provincias de 1.737.000 toneladas a 2.843.000 toneladas, según las estimaciones actuales a falta, en algunos casos, de dos meses para la recolección.

La situación de la cebada se repite también en el trigo. A nivel de Estado se esperan unos 4,5 millones de toneladas con un aumento de unas 140.000 sobre 1982 lo que supone una subida del 3,3 por ciento. Prácticamente en la totalidad de las regiones, las producciones han estado en los mismos niveles bajos que en 1982 a excepción del Duero donde se pasará de 927.000 toneladas a 1.600.000

toneladas con grandes aumentos en Burgos, Palencia, Salamanca, Segovia, etc...

En el caso de cereales de menor importancia, como la avena y el centeno, su comportamiento ha sido similar con fuertes subidas en el Duero y, en el caso de la avena en Andalucía Occidental ante el aumento de superficie habido en la provincia de Cádiz.

La sequía, un año más ha sido la principal protagonista de la cosecha de cereales con unas previsiones optimistas que sólo se mantienen en el Duero. En contra de ocasiones anteriores este año no han funcionado las habituales mesas para la sequía. Sin embargo, el hecho de que las catástrofes no hayan sido generalizadas o tan graves como en 1981 no significa que no haya grandes pérdidas que hasta la fecha no han sido contempladas seriamente por la Administración. La filosofía de analizar los problemas por zonas e incluso por comarcas es una teoría válida pero siempre que se ponga en práctica a su debido tiempo y no con el retraso que se está produciendo ya en la actualidad.

V.M.C.

PRODUCCION DE TRIGO EN TONELADAS METRICAS (POR ZONAS)

	1982	1983 (x)
Ebro	653.000	702.000
Nordeste	278.000	246.000
Duero	927.000	1.599.000
Centro	597.000	627.000
Levante	38.000	36.000
Extremadura	240.000	149.000
Ad. oriental.....	219.000	213.000
Ad. occidental	1.301.000	801.000
TOTAL	4.350.000	4.491.000

PRODUCCION DE CEBADA EN TONELADAS METRICAS (POR ZONAS)

	1982	1983 (x)
Ebro	1.238.000	1.370.000
Nordeste	521.000	422.000
Duero	1.737.000	2.843.000
Centro	1.298.000	1.302.000
Levante	125.000	78.000
Extremadura	123.000	72.000
Ad. oriental	326.000	288.000
Ad. occidental	163.000	84.000
TOTAL	5.591.000	6.569.000

PRODUCCION DE CEREALES DE INVIERNO

	1982	1983 (x)	% aumento
Trigo	4.350.000	4.492.000	3,3
Cebada	5.591.000	6.569.000	18
Avena	508.000	663.000	30
Centeno	166.000	218.000	33
TOTAL	10.616.000	11.940.000	

(x) Previsiones

Inminente entrada del proyecto en el Congreso

PROXIMA BATALLA POR LAS CAMARAS AGRARIAS

Prácticamente, dentro de los plazos que se habían previsto en un principio, en los próximos días se pueden producir los primeros escarceos de lo que puede ser uno de los debates más importantes que afectan a la representatividad del sector agrario: el nuevo proyecto de Ley de Cámaras Agrarias.

De acuerdo con la legislación anterior, hace un año por estas fechas se deberían haber celebrado las elecciones a Cámaras Agrarias. Sin embargo, en aquel momento, la nueva normativa estaba aún por elaborar y ante la inminencia de unas elecciones el Gobierno de UCD optó con buen criterio por su aplazamiento. UCD no hizo Ley de Cámaras Agrarias para antes de finales de este año señalando además la urgencia para regular esta situación. Hace sólo unos meses, con motivo de la presentación por parte del Grupo Popular de una proposición no de ley sobre estas corporaciones de Derecho Público, el grupo socialista en el Congreso se comprometía a que entrase en la Cámara un proyecto de ley antes del pasado 30 de mayo.

Durante los últimos meses, por parte de la Administración se ha venido trabajando en la elaboración de varios proyectos desde unos planteamientos estrictamente técnicos que en última instancia, para la entrada en el Congreso, deberán recibir la luz verde correspondiente de los políticos. Las diferentes alternativas elaboradas estarían hoy en esta fase de estudio siendo probable que entre en el Congreso en cuestión de días.

Sobre el contenido de ese proyecto último que entre en el Parlamento no existe una idea definida al ser varias las alternativas sobre las que se ha trabajado. Sin embargo, existen una serie de cuestiones polémicas tanto desde los planteamientos de UCD como desde el PSOE y en este caso con la oposición de AP.

Un aspecto muy importante es el futuro que vayan a tener las Cámaras Agrarias Locales y la estructura que se dé definitivamente a las mismas. Según las primeras impresiones recogidas en medios agrarios, parece que se van a imponer los planteamientos viejos ya dentro del PSOE sobre la desaparición de las Cámaras Agrarias Locales pasando sus competencias a los propios ayuntamientos. Muchos de los servicios que hoy prestan las Cámaras serían desempeñados por los Ayuntamientos por entender que ello no iba a suponer un detrimento de las prestaciones a recibir por el agricultor.

Este punto se considera va a ser un fuerte motivo de polémica y de enfrentamiento entre

socialistas y el Grupo Popular que mantiene la existencia de todas las Cámaras. Como una vía intermedia podría estar la existencia de las Cámaras Agrarias comarcales como se contemplaba también en algunos proyectos del PSOE aunque parece que esta idea habría perdido fuerza en los últimos meses. En consecuencia, la idea del PSOE parece se centraría solamente en las Cámaras Agrarias Provinciales pero debidamente potenciadas para sus fines de colaboración con la Administración. Algunas de las actividades de las Cámaras Locales pasarían a estar en manos de ese sindicalismo o asociacionismo fuerte que se pretende.

A nivel estatal, desaparecería la actual Confederación Nacional de Cámaras Agrarias que pasaría a ser una especie de Consejo Superior también debidamente potenciado. Obviamente en estas nuevas Cámaras Agrarias tendrían más peso las Comunidades Autónomas. Aspectos polémicos también de esta nueva ley será la definición del agricultor profesional y en consecuencia de la persona que tenga derecho a participar en las elecciones a Cámaras Agrarias.

En cualquier caso, lo que parece es claro es que el proyecto va a ser objetivo de fuertes polémicas ante la existencia de dos modelos de Cámaras Agrarias a defender y el poder que se quiere dar a estas corporaciones de Derecho Público. No hay duda en que esta ley se quiere tramitar por el procedimiento de urgencia si se pretende que salga a la calle al menos durante este año. Con la discusión de los Presupuestos Generales del Estado se considera que la Cámara va a estar prácticamente bloqueada durante varias semanas por lo que en este momento resulta indiferente su presentación en el Congreso días arriba o abajo de ese 30 de mayo que se había indicado por el grupo socialista en el Congreso.

V.M.C.

TELEFONOS DE EL ADELANTADO

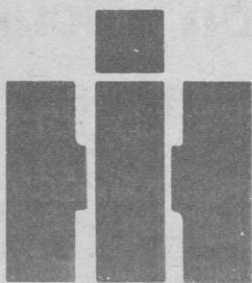
Dirección: 414698

Redacción: 414697

Administración: 414696

SEPULVEDA

Edificio Virgen de la Peña
VENTA DE PISOS
Información sábados y domingos
en el edificio



nuevos tractores INTERNATIONAL

9 modelos acogidos al Crédito Agrícola entre 40 y 150 CV

Acreditada calidad - BAJO CONSUMO - Precios competitivos

Distribuidor: **J. HORCAJO, S. A.**

EN MARCHA LA FINANCIACION PARA LAS ORGANIZACIONES AGRARIAS

Como compensación por asistencia a reuniones con la Administración y tareas de divulgación

Cumpliendo una de las promesas electorales y tratando de dar una salida transparente a los problemas económicos que tiene la mayor parte de las organizaciones agrarias, el Ministerio de Agricultura ha puesto en marcha un sistema de ayudas para los representantes del campo. Estos apoyos pueden elevarse en un año a una cifra no inferior a los 50 millones de pesetas para las cinco organizaciones agrarias de ámbito estatal (Centro Nacional de Jóvenes Agricultores, Unión de Federaciones Agrarias de España, Confederación Nacional de Agricultores y Ganaderos, Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos y la Unión de Pequeños Agricultores-Federación de Trabajadores de la Tierra).

Durante los últimos meses, responsables del Ministerio de Agricultura han estado trabajando de cara a conseguir la fórmula jurídica más viable con el fin de compensar a las organizaciones agrarias de los gastos que les origina su participación en las reuniones a que son convocadas por la Administración. Esta ha sido una vieja reivindicación del sector que no fue atendida por los Gobiernos anteriores aunque existieron muchas promesas en este sentido. Las organizaciones agrarias estiman que, al igual que reciben fondos otras organizaciones como consumidores, amas de casa, etc... por simples tareas de colaboración con la Administración, las OPAS deberían tener también unas ayudas en cuanto vienen participando como en unos 200 grupos de trabajo en diferentes ministerios y fundamentalmente en Agricultura a lo largo de todo el año. Aunque uno de los fines de las organizaciones agrarias radica en su carácter reivindicativo, en la mayor parte de las ocasiones sus actuaciones tienen mucho más de colaboración con los programas de política agraria que trata de diseñar la Administración.

Según los primeros planteamientos que se están barajando

sobre este tema, el Ministerio de Agricultura quiere abonar a las organizaciones agrarias unas cantidades como compensación por asistencia a reuniones más que por dietas. Ello significa que el Ministerio de Agricultura tiene previsto abonar a cada organización que acuda con un representante a una mesa de trabajo en el FORPPA, SENPA, etc... una cantidad en la que estén incluidos posibles gastos por viaje a Madrid más otra cifra en concepto de trabajo técnico para preparar cada una de las mesas de trabajo. En principio se ha habado de unas 25.000 pesetas por reunión a cada organización lo que puede suponer a cada OPA unos cinco millones al año.

Junto a esta ayuda, el Ministerio de Agricultura está trabajando también en relación con los trabajos de divulgación que pueden realizar las organizaciones agrarias diferentes programadas como la reestructuración del olivar, sector lácteo, cursos para divulgación de semillas, seguros agrarios, etc...

En materia de semillas ya se han distribuido algunas cantidades durante la última campaña. Sin embargo, el objetivo del Ministerio de Agricultura es llegar a firmas de convenios globales con cada una de las organizaciones para unas labores muy importantes para el sector agrario.

Con esta decisión del Gobierno se abre un amplio camino de esperanzas para unas organizaciones agrarias que en la mayor parte de los casos han atravesado por graves penurias. Igualmente, con unas organizaciones con recursos suficientes es innegable que se pueden mantener unos mayores niveles de profesionalidad e independencia. En esta ocasión, la actuación del Ministerio de Agricultura discutida en estas fechas en el Instituto de Relaciones Agrarias sólo merece todos los aplausos de quienes buscan unas organizaciones agrarias fuertes y profesionalizadas.

Vidal M. Carlón

En la próxima campaña

El SENPA venderá 40.000 Tms. de semillas de trigo habilitado

Durante la próxima campaña, el SENPA venderá directamente a los agricultores al menos 40.000 toneladas de semilla de trigo habilitada de acuerdo con los proyectos que tiene este organismo. Esta cantidad, según las mismas fuentes, podría ser ampliada en 4.000 ó 5.000 toneladas más si las peticiones de los agricultores así lo hicieran aconsejable. Con esta actuación el SENPA pretende cubrir un hueco en la distribución y venta de semillas ofreciendo a los agricultores una alternativa de grano de una calidad aceptable y a unos precios razonables.

Aunque efectivamente no es objetivo prioritario del SENPA pretende cubrir un hueco en la distribución y venta de semillas ofreciendo a los agricultores una alternativa de grano de una calidad aceptable y a unos precios razonables.

Aunque efectivamente, no es objetivo prioritario del SENPA la venta de trigo para siembra, durante los últimos años y con el fin de ayudar a las economías más débiles (al menos teóricamente) se distribuyeron a precios no elevados importantes cantidades de grano.

Según cifras oficiales, las mayores ventas se hicieron en 1972 llegándose a las 240.000 toneladas. Estas cifras fueron descendiendo en las últimas campañas hasta situarse en las 80.000 toneladas en 1980, 36.000 toneladas en la campaña anterior y las 40.000 previstas para la próxima.

Estas entregas de trigo bien recibidas por el agricultor aunque hubiera descendido la demanda, contaron sin embargo,

con la oposición de sectores bien distintos como pueden ser algunos departamentos de la Administración y la empresa privada. Desde algunas perspectivas oficiales se considera que el grano entregado no era de muy buena calidad y que en consecuencia no se estaba haciendo un gran favor a los agricultores. Lógicamente, desde la perspectiva de los defensores a ultranza de una economía de mercado, no se veía con buenos ojos el que el SENPA distribuyera semillas habilitadas cuando había unos muy bajos niveles de ventas en las semillas certificadas.

Coincidiendo con el mandato en Agricultura de José Luis Alvarez, se dio luz verde a una normativa, en 1981 por la cual el SENPA dejaría de dar progresivamente grano habilitado hasta desaparecer en un plazo de dos años del mercado.

UN GOL A LAS OPAS

Esta posibilidad fue comunicada en su día a las organizaciones agrarias que, prácticamente viendo ya la cosa como algo hecho, mantuvieron una posición de silencio sobre el tema. Dos años más tarde, con la llegada del nuevo equipo de Agricultura, se desempolvó la cuestión y se intenta situar de nuevo al SENPA como parte intermedia en el difícil mundo de las semillas.

Con la desaparición de estas ventas por parte del SENPA, la realidad era que prácticamente la mayor parte de las semillas pasaban por el control de unas casas productoras a unos precios considerados generalmente

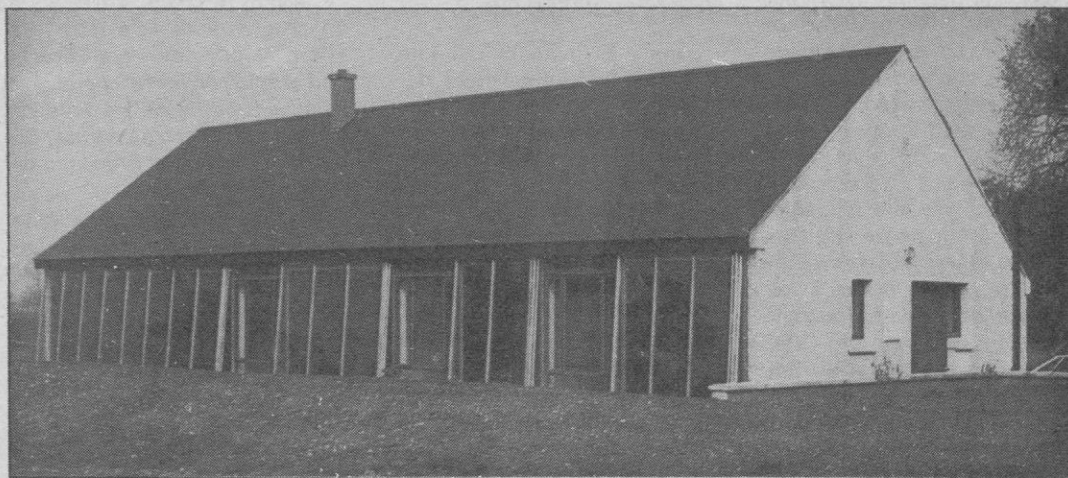
por el sector como muy altos. El antiguo comprador de la semilla del SENPA, pasaba prácticamente de golpe a manos de las casas productoras desde donde se les puede proporcionar la semilla certificada pero a unos precios muy superiores.

El objetivo de la actuación del SENPA es simplemente el llenar un hueco entre la casa de semillas y ese agricultor cerealista no organizado que todavía no se ha apuntado por ejemplo a los procesos de productor-multiplificador.

Generalmente, a la hora de criticar las ventas del SENPA se han puesto sobre la mesa los argumentos de la calidad del producto. Es probable que en algunas ocasiones los granos no fueran como debieran. Pero en esta etapa, los responsables del SENPA ya han iniciado los trabajos de «ojeo» y de información entre los agricultores para adquirir aquellos granos de mejor calidad.

El problema y el que se haya lanzado en definitiva el SENPA al ruedo de las semillas, radica en el precio del producto. El SENPA espera comprar el grano a unas 22-23 pesetas para poder venderlo algo por debajo de las 30 pesetas, cifra estimada como razonable. Con un consumo de semilla de trigo de unas 380.000 toneladas de las cuales sólo un 13,5 por ciento son certificadas, la realidad es que hay campo de venta para todos y donde en definitiva todo depende del precio al que puedan vender las casas productoras.

AGROPRESA



AHORROS SOLARES

¿Cuál es la diferencia entre la calefacción solar pasiva y los sistemas solares normales?

«Mucho dinero», observa Fearghal O'Farrel, arquitecto del Instituto irlandés de Agricultura, quien ha diseñado un prototipo de casa de campo con el sistema pasivo. «No hay motores eléctricos, bombas caloríficas, ni tubos de agua —explica—. Lo único diferente es una pared que mira al sur: tiene 200 milímetros de espesor de hormigón, pintado de negro en el exterior y cubierto de placa de vidrio.

El aire se extrae del interior de la casa, al pie de esta pared, ascendiendo por convección, mientras es calentado por la pared de hormigón que hace de banco calorífico. Este aire circula alrededor de la casa man-

teniéndola notablemente caliente.

Y, lo mejor de todo, es que no cambia la forma tradicional de la casa de campo irlandesa. El constructor local puede levantar la vivienda con ladrillos, mortero y techo de pizarra, permaneciendo la estructura exterior en la forma convencional, a

excepción de los colectores de calor situados en el tejado.

Unos simples registros dirigen el flujo de aire alrededor del edificio, y el resultado es una casa tradicional y cómoda que necesita muy poco calor suplementario.

(De «Campo y mecánica»)

CORTE EN EL SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión, UNION ELECTRICA FENOSA, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica mañana domingo, afectando a los sectores y horas siguientes:

De las 8 a las 12 horas en Cuéllar, afectando a los sectores de Valdehuentos, Lavaderos, La Hirijuela y La Florida.

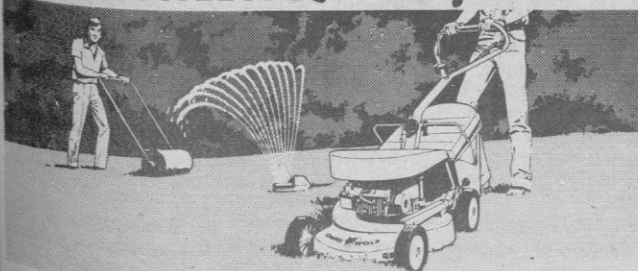
De las 8,30 a las 10,30 en Segovia (capital), afectando a las calles de Vargas, Antonio Coronel, Del Pozo, Cardenal Zúñiga, La Iglesia, plaza de San Lorenzo, el Puente de San Lorenzo, San Cristóbal, La Hoya, Las Nieves, San Vicente y Los Molinos.

De las 11 a las 13 horas al pueblo de La Lastrilla y el centro de transformación de la gasolinera.

Segovia, 10 de junio de 1983

Outils WOLF
JARDINEAR DISFRUTANDO

Le ofrecemos el nuevo
CORTACESPEDES «AVANZA SOLO»
TAMBIEN PARA PEQUEÑOS JARDINES.



y el consejo amistoso de un experto:

COMERCIAL AGRICOLA **Barrero**

Ezequiel González, 25 Tel. 41 52 72- SEGOVIA

Venga a visitarnos, sin ningún compromiso



Thatcher promete que tendrá un Gobierno «fuerte, pero ausente de extremismos»

Londres. — Tras la victoria electoral alcanzada por el Partido Conservador, la mayor en Gran Bretaña desde la segunda guerra mundial, Margaret Thatcher prometió ayer que el nuevo quinquenio conservador tendrá un «Gobierno fuerte, pero ausente de extremismos». «El pueblo espera una nueva imagen», declaró la feliz triunfadora de los comicios, en los que su partido ha alcanzado 396

escaños, mientras que sus inmediatos seguidores, los laboristas, se tuvieron que conformar con 209.

La tercera fuerza política, la Alianza Socialdemócrata - Liberal, ha obtenido 23 escaños.

El triunfo conservador significa un tremendo golpe para los laboristas, que han quedado en su punto más bajo desde 1918, y, naturalmente, ha dado paso a

comentarios sobre la posibilidad de una renuncia de su actual líder, Michael Foot.

Entre los vitores conservadores y las lamentaciones laboristas se han escuchado en Gran Bretaña las críticas al sistema electoral, que no ha permitido a la coalición de socialdemócratas y liberales de Roy Jenkins más que sobrepasar la veintena de escaños, pese a contar con el 25 por 100 de los votos.

Israel paga en sangre su permanencia en Líbano

Beirut. — Desde principios de mayo no transcurre un sólo día en Líbano sin que el Ejército israelí, que ocupa el sur del país con cerca de 40.000 hombres, sea víctima de por lo menos un atentado perpetrado por combatientes clandestinos libaneses o palestinos.

Ayer, sin ir más lejos, tres soldados israelíes resultaron muertos, uno herido y otro secuestrado; mientras hacían guardia de madrugada en el puerto de la ciudad de Tiro, situada a 80 kilómetros al sur de Beirut y 30 al norte de la frontera de Israel. Otro ataque antiisraelí se produjo en la localidad de Abassiyeh, sin que se sepa el número de víctimas que causó.

En total, desde que finalizó, el 1 de septiembre pasado, la evacuación palestina de Beirut, 147 militares israelíes han muerto violentamente en Líbano y otros 591 han resultado heridos, según los balances facilitados por el propio portavoz del Ejército. Estas cifras, que abarcan los nueve últimos meses de «alto el fuego», represen-

tan aproximadamente un tercio del total de los muertos israelíes durante los tres meses de guerra del verano pasado y la cuarta parte de los heridos.

EL «FBI» IMPIDE A LOS SANDINISTAS SACAR DOCUMENTOS DE LOS CONSULADOS

Managua. — Agentes de la Oficina Federal de Investigadores (FBI) han impedido a funcionarios nicaragüenses retirar documentos y muebles de los consulados cerrados por la Administración Reagan, informó anoche el miembro de la Junta de Gobierno de Nicaragua Sergio Ramírez Mercado.

El Gobierno del presidente Reagan ordenó la expulsión de los cónsules nicaragüenses de Nueva York, Miami, San Francisco, Los Angeles, Nueva Orleans y Houston, respondiendo a la orden de expulsión de tres diplomáticos que estaban acreditados en Managua del Gobierno sandinista.

Declaró también, a través de un programa de televisión, de «Cara al pueblo», que Nicaragua aceptó conversar con el embajador especial de los Estados Unidos para Centroamérica, Richard Stone, con el propósito de conseguir la paz.

Subrayó que el embajador Stone «es un elemento ultraconservador, un reaccionario, identificado con la línea agresiva del presidente Reagan», pero, a pesar de todo, se decidió a dialogar con él «con el fin de que cese la agresión contra Nicaragua».

NO DIALOGARAN CON EDEN PASTORA

Managua. — El coordinador de la Junta Nicaragüense de Reconstrucción Nacional, comandante Daniel Ortega, declaró anoche los sandinistas «no dialogaremos con el traidor Pastora», refiriéndose a Edén Pastora (el «Comandante Cero»).

El gobernante subrayó que tampoco dialogarían con los somocistas, quienes de acuerdo con las autoridades de Managua son los que forman las «fuerzas de choque» del enemigo Frente Democrático Nicaragüense (FDN).—Efe.

con las autoridades de Managua son los que forman las «fuerzas de choque» del enemigo Frente Democrático Nicaragüense (FDN).—Efe.

Tropas de combate soviéticas, estacionadas en Cuba

Washington. — Fuentes del espionaje militar norteamericano afirman que las tropas de combate soviéticas en Cuba han aumentado notablemente en los últimos meses, según un informe difundido por la cadena de televisión «ABC».

De acuerdo con dichas fuentes, desde principios de abril llegaron a Cuba 1.500 soldados soviéticos para unirse a la brigada de combate que tiene el Kremlin en la isla, compuesta por 2.600 a 3.000 hombres.

Muchos analistas creen que se está procediendo a un reforzamiento permanente de las fuerzas militares soviéticas en Cuba, que podría llevar a los Gobiernos de Ronald Reagan, de Yuri Andropov y de Fidel Castro a una confrontación importante.

Menos trabas a la venta de calzado español en USA

Nueva York. — La International Trade Commission de Estados Unidos, una agencia gubernamental que analiza las regulaciones aduaneras y los conflictos entre las naciones que comercian con este país, acaba de decretar que el calzado español vendido en USA no causa daño a la industria americana como habían decidido unilateralmente las autoridades norteamericanas previamente a decretar una serie de onerosos derechos compensatorios.

La consecuencia de esta decisión es la retirada de las trabas que se venían imponiendo a los zapatos españoles en USA en forma de derechos compensatorios, que desde 1980 sumaban un 4,91 por ciento de cargas aduaneras sobre los mismos.

Barrionuevo quiere beneficiar al terrorista «arrepentido»

Bonn. — El ministro del Interior, José Barrionuevo, es partidario de crear una figura jurídica que permita arbitrar los medios para que los terroristas puedan evitar el delito dando de antemano información a la Policía. En este caso las penas serían mucho menores.

«Si consiguiéramos esto —declaró— podríamos ver que la lucha antiterrorista que mantenemos en España, alcanzaría los niveles de eficacia que últimamente tienen los italianos.»

El ministro Barrionuevo giró una visita a Bonn para participar en la reunión del grupo Trevi, formado por los ministros de Interior de los países pertenecientes a la Comunidad Económica Europea y al que por primera vez asisten los representantes de Portugal y España.

PANORAMICA

ESTADOS UNIDOS. El presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, ha anunciado el próximo nombramiento de Terence Todman, embajador norteamericano en España, como jefe de la misión diplomática estadounidense en Dinamarca.

GUINEA. El nuevo embajador de España en Guinea Ecuatorial, Antonio García Abad, llega hoy sábado a Malabo. Su primera misión es entrevistarse con Obiang Nguema para asegurar que el presidente cumple las condiciones pactadas en relación con el sargento Mikó.

BRASIL. El segundo de los aviones libios liberados por Brasil despegó anoche definitivamente del aeropuerto de Recife, norte de Brasil, con rumbo a Trípoli, portando unas 20 toneladas de armas y explosivos, que con una parte del material bélico intervenido por las autoridades brasileñas el pasado mes de abril.

Cumbre de la OUA

Se pide a Marruecos y al Frente Polisario que negocien sobre el Sahara Occidental

Addis Abeba. — La cumbre de la Organización para la Unidad Africana (OUA), reunida en Addis Abeba, ha adoptado esta madrugada un proyecto de resolución sobre el Sahara Occidental en el que se pide a Marruecos y al Frente Polisario el inicio de negociaciones directas.

Dicha resolución, a la que se llegó tras más de seis horas de intenso debate en el que Marruecos contó con poco respaldo, obliga a las partes en litigio a negociar un alto el fuego para, posteriormente y antes de seis meses, celebrar un referéndum en el que los habitantes del Sahara Occidental expresen su deseo de independencia o integración con Marruecos.

Marruecos, por su parte, ha puesto objeciones al texto de la resolución, adoptado por consenso y en que se menciona por primera vez a Marruecos y al Polisario como únicos protagonistas del conflicto del Sahara Occidental, por no hallar sus disposiciones conformes a las decisiones de Nairobi.

La cumbre de Nairobi adoptó en 1981 una resolución en la que se pedía un alto el fuego y la celebración de un referéndum en el Sahara Occidental, sin mencionar a las partes beligerantes.

Hasta ahora, Marruecos ha venido insistiendo que solamente discutiría el fin de las hostilidades con Argelia y Mauritania.—Efe.

NUEVO PLAZO. IMPROPRORROGABLE 30 JUNIO.

PONGASE AL DIA, EN MAS DE MIL DIAS.

Si no está al corriente en el pago de sus cuotas a la Seguridad Social, la Tesorería General de la Seguridad Social le ofrece una ocasión única para ponerse al día, en más de mil días.

- Una medida excepcional y única.
- Es necesario solicitar el aplazamiento antes del 30 de Junio.

- El pago de las cuotas atrasadas comenzará el 1 de enero de 1984. El número de plazos podrá ser el triple del número de meses que se adeudan. (Hasta 42 meses, como máximo.)
- No contarán a efectos de pago, los meses en que deba hacerse efectiva una paga extra reglamentada.

- Son deducibles las prestaciones abonadas por pago delegado.
- Para beneficiarse de este sistema de pago se ha de estar al corriente en el pago de las cuotas devengadas en 1983.

Si desea más información acuda a la Tesorería Territorial o Agencia de la Seguridad Social más cercana.

POR UNA NUEVA SEGURIDAD SOCIAL. PONGASE AL DIA.



Tesorería General de la Seguridad Social
Ministerio de Trabajo y Seguridad Social

EN ESPAÑA, SOLO EL 34,2% DE LA POBLACION ES ACTIVA, E INACTIVA EL 65,8% RESTANTE

Pero la población ocupada equivale a sólo el 28,4% de la total y los parados representan el 5,8% de ella y el 17,1% de la población activa

Densa y positiva reunión de trabajo sobre «El empleo en la sociedad española»

El profesor Antonio López Prieto se refirió a «El paro como manifestación diferencial y como problema prioritario en la crisis económica española», apuntando que España ocupa el primer lugar, seguida de Italia, por su «stagflación» (combinación entre inflación y paro), entre los principales países de la OCDE. Los rasgos más diferenciales de la crisis económica se hallan sobre todo en la vertiente del paro, porque poseemos la tasa de paro convencional más alta de la OCDE y a la vez, la tasa de actividad más baja, siendo el único país de esa área donde la tasa de actividad ha registrado un considerable declive entre 1974 y 1982.

Sobre posibles soluciones a los anteriores planteamientos habló el profesor Antonio García de Blas, quien señaló que la tasa de desempleo de los jóvenes es del 50 por ciento mientras que el 7 por ciento de los adultos, y la tasa mayor se encuentra en los que tienen estudios superiores. Apuntó como un problema importante la falta de competitividad, también el de la disociación (el Estatuto del Trabajador señala una edad para poder trabajar y la Ley de Educación impone la escolarización hasta otra distinta, por lo que hay entre ambos una laguna). Dice que la jubilación es un grave problema por sus enormes costes y opina que no se debe adelantarse la edad como medida general. También apunta que reactivar el regreso de emigrantes agravaría las cifras de desempleo.

El profesor Fuentes Quintana fue el encargado de resumir en breves palabras la sesión, para dar paso a los presentes que quisieran intervenir en el coloquio, amplio y sincero.

CONO SUR DE AMERICA

A los postres del almuerzo celebrado en el hotel «Palacio de Valderrábanos», el presidente de UNIAPAC en América Latina, Santiago Brurón Subiabre, habló sobre «Paro y experiencias económicas en el cono sur de América, refiriéndose en especial a su tierra natal de Chile, donde la situación es sumamente grave.

Fernando Suárez González, catedrático, fue el presidente y moderador de la segunda parte de la densa jornada, que discutió bajo el lema «Responsabilidad social del Gobierno, sindicatos y empresas en la creación de empleo». El señor Suárez González afirmó que, con leyes no se resuelve el desempleo, y puso como ejemplo el dato de que al aprobarse el Estatuto del Trabajador la tasa de paro era del 11,91 por ciento y hoy es del 17, y señaló también la importancia de una colaboración estrecha entre los tres protagonistas mencionados, Gobierno, sindicatos y empresas.

LOS 800.000 PUESTOS NUEVOS

Carlos Navarro López, director general de Empleo, dijo, en contestación a algunas alusiones que se habían hecho en sen-

ducirse la renovación tecnológica.

FLEXIBILIDAD EN U.G.T.

Al no poder estar presente, como se había previsto, el secre-

productividad, se reduce en un 60 por ciento la conflictividad, se acepta la posibilidad de una reducción de los salarios... Apuntó el propósito de seguir una política de concertación y dijo que los trabajadores están dispuestos a hacer sacrificios, pero quieren saber para qué, y si las empresas no pueden salir solas de la crisis y tienen que contar con los trabajadores, eso tiene un precio que se llama democracia.

VOLUNTAD DE MAPFRE

Al término de esta intervención, el profesor Suárez González resumió las actuaciones habidas en la jornada de tarde, y dio paso y dirigió al coloquio, en el que se expusieron puntos de vista variados.

La clausura de la jornada de



Enrique Fuentes Quintana, presidente de una de las ponencias

vió de base a la primera parte de la reunión, que discutió bajo el epígrafe de «Paro y políticas de empleo». Esta sesión fue presidida por el catedrático Enrique Fuentes Quintana, que tras referirse al tema y afirmar que nuestra tasa de desempleo es el doble de la que se registra en la OCDE, dio paso al primer ponente, Antonio Torrero Mañas, catedrático y presidente del Banco Hipotecario Español.

La ponencia del señor Torrero Mañas contenía datos sobre la crisis actual, apuntando la debilidad en la demanda de viviendas, diciendo también que ahora se trabaja en un nuevo plan en el que se incluye un reglamento relacionado con el alquiler.

ANÁLISIS DEL PARO

La ponencia «Análisis del paro en España» estuvo a cargo de tres profesores. «Julio Alcáide Inchausti ofreció unos datos muy interesantes —y no fáciles de transcribir por su extensión— sobre la población española en edad de trabajar, la población activa, la población ocupada y la población en paro, mostrando el árbol de la población de España en el que se constata que sólo el 34,2 por ciento es activa y el 65,8 por ciento, inactiva. Pero la población ocupada equivale a sólo el 28,4 por ciento de la total y los parados representan, por lo tanto, el 5,8 por ciento de la población total española y el 17,1 por ciento de la población activa.



Fernando Suárez González junto a los participantes en la ponencia que él presidió.

(FOTOS: JAVIER LUMBRERAS, AVILA)

tido contrario, que el Gobierno socialista sí sabe en qué va a consistir el cambio. Apuntó opiniones sobre la estabilidad en el empleo, la situación del problema en los diez últimos años y la política del Gobierno en el mantenimiento del empleo, añadiendo que sigue siendo válido el objetivo de cubrir 800.000 puestos de trabajo, pero añadiendo que para ello hay que contar también con los empresarios.

El abogado del Estado y presidente del Círculo de Empresarios, Santiago Foncillas Casaús dijo que estaba convencido de la dificultad para incrementar los puestos de trabajo, que no se podrán crear mientras no crezca el producto interior bruto, llevamos una crisis de diez años, las empresas —sobre todo las grandes— están descapitalizadas y los medios son obsoletos. El paro, además de drama económico, es un drama social. Hace una alusión a la encíclica de Juan Pablo II sobre el trabajo y a su llamamiento para luchar contra el paro, y dice que los empresarios solos no pueden estar en esta lucha, sino que tiene que participar toda la sociedad, y los empresarios, aportar también lo que los empresarios piden. Añade que a veces no queda más remedio que construir destruyendo (se refiere a la reducción de plantillas) y apunta que muchas empresas hubieran podido subsistir si a tiempo se les hubiese autorizado una reestructuración de plantillas al pro-

tario general de la UGT, Nicolás Redondo, le sustituyó a última hora José María Zufiaur, secretario de Acción Institucional del mismo sindicato, quien dijo que también se debería haber hecho referencia a los problemas vigentes a escala internacional, y relaciona luego varias causas que provocan el paro, apuntando que éste puede seguir creciendo en forma sensible. Dice que tanto UCD como ahora el PSOE realizan una política frívola a base de cambiar continuamente normas y disposiciones, y que los sindicatos piensan que con una mayor flexibilización se podrían corregir cosas, por lo que ellos cambiaron su actitud a partir de 1980, y ahora, UGT aporta, por ejemplo, un cambio de ritmo en la negociación colectiva, se separa el tema de la

trabajo estuvo a cargo del consejero delegado de Mapfre, Ignacio Hernando de Larramendi, que apuntó la colaboración de Mapfre y de Acción Social Empresarial para organizar este encuentro, convocado dentro del amplio programa de actos que se desarrollan para celebrar el 50 aniversario de la fundación de Mapfre. Señala como muy importante el tema tratado a lo largo de las sesiones de mañana y tarde, todo lo cual viene a ser un símbolo de la voluntad de Mapfre de colaborar en cuanto sea posible dentro de este trascendental tema. Apunta que este Instituto Tecnológico de Seguridad Mapfre donde se desarrollan los actos es un ejemplo de lo que es la confianza en el futuro, añadiendo que van a buscarle una rentabilidad social, pues económica no puede ser grande después de la inversión de 400 millones de pesetas que se ha hecho en las instalaciones. Finalmente, agradeció a presidentes y ponentes su colaboración, como asimismo a cuantos asistieron, en número muy elevado, a la jornada, su presencia y colaboración.

Sin agua la vida es imposible

Contribuye a remediar los efectos de la sequía. El agua que ahora malgastas será mañana esencial

ACCESORIOS LA UNIÓN

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

Agricultor

el neumático especial para su tractor agrícola

«CINTURATO PIRELLI»

VALERIANO: 14 temporadas en la G. Segoviana



FOTO ANTONIO

VALERIANO: Una larga trayectoria azulgrana

Durante catorce temporadas VALERIANO CUELLAR HERRANZ ha estado jugando en la G. Segoviana. No deja de ser un récord incluso para un jugador de la cantera. Sin embargo, el ímpetu que el jugador sitúa en el terreno de juego le ha traído malos momentos deportivos. Unos hablan de dureza, mientras otros señalan que muchos entrenadores quisieran te-

nerle en sus filas. Ha sido, sigue siendo, un jugador polémico. Su final de temporada 82/83 en el club azulgrana ha estado a la medida y altura que la del equipo. Quizás lo uno y lo otro se hayan influido entre sí.

Existe, por tanto, una cierta tirantez entre el presidente de la G. Segoviana y el jugador. Aunque éste asegura que no es por su parte de donde las cosas se pusieran mal.

Y porque VALERIANO ha sido durante mucho tiempo, no sólo un jugador de la G. Segoviana, sino toda una larga trayectoria en la vida deportiva del club, hemos querido recordar con él lo que ha sido la última temporada. La pasada.

¿SALIDA POR LA PUERTA FALSA?

—No sé lo que tú pensarás. Pero son muchos los aficionados que piensan que has salido

del club por la puerta pequeña.

—Ya sé que la última expulsión que sufrí y el incidente con un espectador no me dio muy buena imagen. Pasó a partir de ahí que yo estaba decidido a dejar el fútbol. Tengo una edad que creo sería conveniente hacerlo. Es cierto que a partir de aquello estuve una época sin ir a entrenar. Sin embargo, cuando volví a entrenar y ya había llegado a un acuerdo con el entrenador, me dijeron que habían pagado a todos los jugadores, pero que no había dinero para mí. Se me dijo que no lo hacían porque no estaba jugando. A partir de ahí me fui y ya no he vuelto.

LA HISTORIA EN «VIVO» DE UNA TEMPORADA

—Está claro que tú has jugado la mayor parte de los encuentros de la Liga. Sabrás por qué todo concluyó tan mal deportivamente.

—Está claro que todo ha radicado en una mala dirección. Yo puedo citar a un entrenador —el del Daimiel, concretamente—, que viendo jugar a la G. Segoviana me dijo: «en este equipo sólo se han fichado nombres». Y creo que llevaba razón. Aquí han firmado jugadores que ya estaban de vuelta de todo. Yo no voy a decir que sólo vengan a por dinero... pero. Desde luego no han rendido ni una parte de lo que de ellos se esperaba. Y en casa, quizás, un poco. Fuera, nada. Aquello era un desastre. A nivel entrenador, y quede claro que nunca tiré tierra encima de él, sin embargo creo que si se ha equivocado en algo ha sido en fichar jugadores. Tenía carta abierta para ello. Y lo que está claro es que si ficha jugadores, luego, aunque no rindan, no puede dejarlos en el banquillo. Y así se llegó donde todos conocemos.

—¿Pero es toda la culpa del entrenador?

—No sería justo decir eso. Creo que la directiva, que comenzó a echar gente sin ton ni son, también es culpable de muchas de las cosas que han pasado. Resulta que cuando mejor estaba el equipo comenzó a dar de baja a jugadores y a traer otros. Así era imposible que jugáramos los mismos jugadores durante tres encuentros seguidos. Y sucede que ello influye en la moral del jugador, puesto que piensa que si han dado la baja a éste o al otro, puede ocurrirle a él igual.

A nivel dirección ha sido el mayor desastre desde que llevo en la G. Segoviana.

SEGUIR O NO SEGUIR: ESE ES EL DILEMA

—Lo que está claro es que ya no existe remedio a lo aconte-

cido. Sin embargo el futuro está «ahí». Valeriano se queda o se va.

—La verdad es que yo me he ido muy triste y me molesta el haber salido por la puerta pequeña. Creo que siempre he respondido en el club. Nunca me he ofrecido al club. Siempre me fueron a buscar y nunca pedí dinero. Creo, por ello, que se han portado mal conmigo. Ni siquiera me han dirigido la palabra. Y lo digo claramente: si no me pagan lo que me deben no volveré a jugar en la G. Segoviana.

Con sinceridad te digo que había soñado un poco con que un día me dieran un homenaje, y me fastidia el tenerme que ir por la puerta pequeña.

RESPONSABLE

—De todo lo que ha ocurrido en el club en la temporada pasada, ¿qué es lo que peor has «digerido»?

—Quizás haya sucedido que yo me he creado muchas responsabilidades en esta temporada. Quizás he fallado ahí. Después gente de la Segoviana en quien yo confiaba, en compañeros míos de muchos tiempos, también han fallado un poco. Porque resulta que cuando a mí se me ponía de libre en la alineación de un partido, otro compañero que quería ese puesto se enfadaba conmigo. Si eso lo hace cualquier jugador de Madrid, a mí no me hubiera importado. Me pasó el día del At. de Madrid e influyó mucho en el estado físico y anímico.

EL FUTURO ESTA AHI, PERO NUEVO

—¿Me figuro que de cara a la nueva temporada habrá que cambiar mucho?

—Desde luego. La reestructuración del equipo tiene que ser total. Si la G. Segoviana quiere tener un equipo digno tiene que fichar gente más joven. Que intente fichar jugadores que quieran al equipo. Aunque eso es muy difícil. Ellos van a jugar por un dinero y unas primas, pero se debe intentar que vengan a entregarse.

En cuanto a si hay o no suficiente número de jugadores segovianos para estar en la G. Segoviana, la verdad es que desde que se fueron Diego, Cerezo, Cuéllar, Susi, y demás, no han salido nuevos jugadores. Quizás por ello haya que acudir en mayor número a los de fuera. Aunque respondan menos que los de aquí.

A mí me duele que los jugadores de fuera vengan aquí por dinero, puesto que siempre me llevé muy bien con todos y son amigos. Pero si molesta que te digan que sigas en el equipo

por el dinero que te puedan dar. Yo que nunca pedí nada en el club.

«LO» DEL ENTRENADOR

—Sin embargo el tema del entrenador ha sido polémico en el equipo.

—Así es. Yo creo que Campos no ha «cuajado» en el equipo. Se tenía que haber mantenido —como fuera—, al entrenador del año anterior, Caturia. Era un entrenador con personalidad. Aunque yo creo que el entrenador ideal para la G. Segoviana sería Alejandro Adrián de Miguel. Conoce a los jugadores y les hace trabajar.

UN INCIDENTE

—Se habla de que tuviste un enfrentamiento con el presidente del club.

—No es cierto. Creo que por vez primera desde que estoy en la G. Segoviana acudí al presidente a preguntarle los motivos por los que no me pagaban. No quiso ni escucharme. Pero no le dije nada. Me cayó y me fui. De ello hay testigos. Y conste que no quiero ningún dinero que no sea el que he ganado. Por supuesto, el tiempo que no he ido a entrenar no le voy a querer.

J. M.ª

PATRONATO DE APUESTAS MUTUAS DEPORTIVAS BENEFICAS DELEGACION DE SEGOVIA

1 - X - 2 AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con las normas 30.ª y 31.ª de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los boletos de la jornada 40.ª que pudieran tener unidos los sellos siguientes:

De 2 apuestas: 9110237 al 9110241.

De 4 apuestas: SG-413322 al SG-413323.

De 8 apuestas: SG-642823 al SG-642831.

Múltiples: 32 ap. 2462623. 128 ap. 7674523.

De conformidad con las citadas normas que constituyen las condiciones del concurso, las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizadas y, en consecuencia, los concursantes que tuvieron en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar, sin perjuicio en lo dispuesto en la norma 32.ª

Segovia, 10 de junio de 1983.
EL DELEGADO.

EL DEPORTE PARA EL FIN DE SEMANA

Fútbol, ciclismo, balonmano y fútbol sala en la jornada de hoy y mañana

Aunque el calendario deportivo reduce sus actividades aún existen algunas de las que en esta época del año animan a los que practican y son de asueto para los que «miran».

El deporte tiene en Segovia estas variantes:

FUTBOL JUVENIL

C.D. CAÑAVERAL-G. SEGOVIANA, a las 12.30 en MADRID

En el campo del Recuerdo jugarán este encuentro que es, además, el último del torneo de ascenso a la Primera División. No es probable, aunque la G. Segoviana pudiera conseguir los puntos, que logre el puesto de ascenso. De cualquier forma el equipo azulgrana, para el poco apoyo que ha tenido, buena campaña ha realizado. Ha cumplido con creces su misión.

CICLISMO

V TROFEO «SAN ANTONIO»

A las 11 de la mañana dará comienzo en Navas de Oro la citada prueba, que como en ediciones anteriores organiza el C.C. Navas de Oro. La carrera está reservada a corredores juveniles y cadetes y tiene carácter nacional. El recorrido será de 60 km. y discurrirá por las localidades de Coca, Nava de la Asunción y Navas de Oro, entre otras.

BALONMANO

TORNEO DE PRIMAVERA

Séptima jornada la que disputan los clubs segovianos de balonmano que intervienen en el torneo de Copa que organiza la

Federación Provincial. Los partidos a disputar:

HOY SABADO

18.30, Fuentepelayo-Caja Segovia, en Fuentepelayo.

19, Gramola Discos-C.P. Nava «B», en el Enrique Serichol.

20.15, C.D. Hucha-C.D. Carbonero, en el E. Serichol.

DOMINGO

12.30, Majano-C.P. Nava 2.º D., en Valverde del Majano.

FUTBOL SALA

1 LIGA PROVINCIAL

Penúltima de liga la que se disputa esta noche en el E. Serichol, en el que se disputan los siguientes encuentros:

10 noche, Minerva-Pub Salem.

11 noche: Annisa-Hogar Tapicerías.

12 noche: 7.ª Avenida-Ada Brujas.

1 madrugada: El Molino-C. D. La Escuela.

2 madrugada: Oja Blanca-Masport Bar Canaima.

MONTAÑA

Hoy y mañana los montañeros segovianos tienen actividad interprovincial. Acuden a Avila donde en Gredos van a participar en la marcha «Sierra del Zapatero», una de las más interesantes de nuestra sierra.

ATLETISMO

A las diez de la mañana se iniciarán en las pistas de atletismo de La Albuera las pruebas de control que han sido organizadas por la Federación Provincial de Atletismo.

J. M.ª

Tenis. Copa Davis

Apuros españoles ante Yugoslavia

España salvó in extremis la posibilidad de quedar casi sentenciada en la primera eliminatoria de Copa Davis ante Yugoslavia. La derrota de Casal ante Ostojic (1-6, 4-6, 6-3, 6-1 y 6-3) fue reparada, no sin gran sufrimiento, por Avendaño ante Zivojinovic (6-1, 4-6, 4-6, 6-3 y 6-1). Los dos encuentros necesitaban de los cinco sets. España y Yugoslavia se encuentran, pues, empatadas a uno, a la espera del encuentro de dobles, que se jugará hoy.

Sergio Casal mostró sus limitaciones en el primer encuentro del España-Yugoslavia de Copa Davis y, ante un rival discreto, su tenis se fue descomponiendo set a set hasta concluir el encuentro totalmente desmoraliza-

do, roto físicamente y a merced de un rival que se había engrandecido por momentos.

Con Avendaño en la pista, la emoción por la incertidumbre del resultado no decreció. Después de un primer set en el que mostró cierta seguridad en su juego (6-1), el yugoslavo Zivojinovic comenzó a mostrarse incómodo.

El tercer set fue aún más preocupante, y en 37 minutos, el jugador yugoslavo llegaba al descanso con el marcador en franquicia. Ocurrió, sin embargo, que Avendaño mostró mayor capacidad de recuperación que su compañero Casal y a fuerza de garra y de mejor preparación física logró resolver favorablemente este primer punto.

Medidas proteccionistas en el Congreso de Fútbol

Madrid.— En la sesión de trabajo de ayer del Congreso de Fútbol español se puso de manifiesto un especial interés proteccionista hacia los jugadores y entrenadores nacionales

pues, en sus respectivas secciones, se acordó proponer la prohibición de la libre contratación de técnicos extranjeros, así como no aumentar el número de jugadores foráneos por clubs.

En cuanto a los árbitros, pidieron que se agraven las sanciones en todas las categorías cuando se trate de una agresión a un colegiado, así como el mantenimiento de la no profesionalidad de los colegiados. Igualmente, éstos han pedido que se cree un grupo de 57 árbitros para dirigir los encuentros de Primera y Segunda División A. A estas sesiones preparatorias del pleno de hoy se habían seleccionado un total de 381 ponencias, que han quedado reducidas a 148, que son las que se elevarán en el pleno de hoy. Estas ponencias corresponden a 25 jugadores, 15 a entrenadores, 36 a árbitros, cuatro a clubes, 35 a la Federación, 10 a medios de comunicación social y seis a la Mutualidad deportiva.

El consumo innecesario del agua puede acrecentar las consecuencias de la sequía. Utiliza el agua con espíritu de solidaridad

Ciclismo

Cubillo González, vencedor del VII Trofeo «San Antonio» en Palazuelos de Eresma

Se celebró ayer viernes el «VII Trofeo San Antonio», de ciclismo, patrocinado por el C.P. Monteresma-Whisky Dyc, de Palazuelos, y organizado por la Sociedad Ciclista Segoviana, sobre una distancia de 90 kilómetros, y para las categorías de aficionados 1.ª y 2.ª y especial.

Se dieron cita en Palazuelos cuarenta corredores, de los equipos Zor, Fasa Renault, P.C. Santisteban, G.D. Lorenzana, C.C. Faro de Vigo, C.C. 53-13-Melero-Zusan 6, U.C. Fuenlabrada-Dormilón, y algún independiente. Una línea de salida, y también de llegada, muy bien organizada por un grupo de personas que en todo momento estuvieron pendientes de que no ocurriera el mínimo accidente, y de que el paso de los corredores no fuera dificultado, debido a la estrechez de la calzada, y al gran número de aficionados que presenciaban la prueba.

Se rodó en las dos primeras vueltas en pelotón compacto, y al comenzar la tercera vuelta cuatro corredores —Monge, del Fasa; Jesús Rodríguez, del G.D. Lorenzana; Juan Carlos Rozas, del Zor; y José Angel Gómez Rivero, de la P.C. Santisteban— comienzan una fuga que, aunque en principio parecía «la buena», y al paso por la meta volante de Fuenfria llevaban una ventaja de dos minutos y medio, los ataques de los corredores segovianos —a los que evidentemente la escapada no interesaba—, reducen esa diferencia, que al paso por La Granja, en la 4.ª vuelta era solamente de un minuto, y en la bajada del Puente de Segovia, era neutralizada. Y poco después, es cuando demarra con fuerza el segoviano Luis Miguel Gil Sanz, y adquiere una ventaja que le permite pasar en cabeza por Palazuelos, pero el control es ya muy férreo, no se permiten alegrías, y poco después es reintegrado a la disciplina del pelotón.

Dos segovianos se habían visto ya obligados a abandonar: Pedro Manuel del Villar, por caída, y Alfonso Martín, por avería mecánica.

Y ya sólo quedaba la traca final, la llegada —previsiblemente— se avecinaba masiva, y lo más probable es que en la larga subida de la ermita, el pelotón —que hasta entonces se había mantenido compacto— se estirara, y los más fuertes disputaran el sprint final.

Y así fue, los corredores del Zor ocupaban las dos primeras plazas, y un segoviano —José Luis Gilmartín— conseguía un buen séptimo puesto.

Como punto final a una buena jornada de ciclismo, la gobernadora, doña Cristina Martín-Bustamante, hacía entrega de los galardones y trofeos a los vencedores.

CLASIFICACION FINAL

1.º Laudelino Cubillo González (Zor). 2.º Francisco Javier Quevedo Frades (Zor). 3.º Dionisio Monge Rodríguez (Fasa Renault)... 7.º José Luis Gilmartín García (C.D. 53-13-Melero-Zusan-6).

METAS VOLANTES

Primer paso: Juan Martínez Zapatero (Zor). Segundo paso: Diego Díez García (Zor). Tercer paso: Juan Carlos Rozas Salga-

do (Zor). Cuarto paso: Carmelo Moreno Pérez (U.C. Fuenlabrada-Dormilón). Quinto paso: Juan Martínez Zapatero (Zor).

MONTAÑA

1.º Jesús Rodríguez Rodríguez (G.D. Lorenzana). A.B.S.



Como ya habíamos informado, el pregón de la gobernadora civil de la provincia, Cristina Martín-Bustamante, inauguró ayer las fiestas de Palazuelos, que se prolongarán con diversos actos durante el presente fin de semana. Uno de los actos de ayer fue el VII Trofeo San Antonio de Ciclismo, al término del cual la gobernadora entregó los trofeos a los vencedores. (Foto Antonio)

José León, campeón nacional de salmónidos

El pasado fin de semana se celebró en Echo y Ansó (Huesca) el Campeonato de España de salmónidos, en los ríos de Aragón, Subordán y Veral. Más de 75 pescadores participaron, representando a todas las provincias españolas, consiguiendo unas 600 truchas, que pesaron más de 90 kilos. El buen tiempo facilitó la tarea de los pescadores a la orilla del río.

No hubo capturas espectaculares, alcanzando los buenos ejemplares los 400 gramos de peso.

El triunfo individual fue para José León de Guipúzcoa, que totalizó 8.385 puntos, seguido de Francisco Guerrero, de Cataluña, con 8.330, y Jesús González, de Avila, con 7.260.

Por equipos, Avila se alzó con la victoria, con nueve puntos, seguido por Guipúzcoa, con once, y Guadalajara, con 29 puntos. Termina: 7,00.

LLEGA EL CALOR

AIRE FRIO Y FILTRADO
RENOVADO CONTINUAMENTE

CON APARATOS CLIMAIR OCEAN

Fábricas - Talleres
Naves industriales
Almacenes
Oficinas
Restaurantes
Salas de recreo

Naves ganaderas, que durante 3 meses o más, EL CALOR y ambiente cargado se apodera de los animales, bajando su rendimiento y aumentando la mortalidad

Cuanto más calor hace en el exterior, más enfrían
Mínimo consumo de electricidad

Aparatos CLIMAIR OCEAN-SEGOVIA
Teléfono 42 80 00

La solución
para las pieles sensibles y delicadas

SPÉCIALE

Los productos suaves,
de eficacia probada, que aumentan
la resistencia de la epidermis,
creados por

Harriet
Hubbard
Ayer

Durante la semana
DEL 13 AL 18 DE JUNIO
nos complacerá entregarle un obsequio
para agradecerle su compra de los
productos de Harriet Hubbard Ayer.

Perfumería:

CARMEN RAMOS

Ezequiel González, 34-36 Tel. 42 75 04

SEGOVIA

Apertura de la exposición de Dalí en el Palacio de Pedralbes

Barcelona.—El intenso calor del mediodía barcelonés acentuaba ayer la impresión de que los jardines y la planta noble del Palacio Real de Pedralbes albergaban una fiesta surrealista. Una inmensa fotografía del pintor de Figueras con sus enhiatos bigotes dominaba el espacio donde autoridades políticas, personalidades culturales, músicos, invitados y representantes de la prensa se agolpaban para asistir a la apertura de la exposición antológica sobre la obra de Salvador Dalí organizada por el Ministro de Cultura y la Generalitat de Cataluña.

El primer y más antiguo cuadro que el visitante puede observar en la exposición antológica del palacio de Pedralbes es un pequeño paisaje de las proximidades de Cadaqués pintado por Salvador Dalí hacia 1910, pese a que figura en el catálogo con fecha de 1914. El cuadrito, correspondiente a la breve y temprana etapa «novecentista» de Dalí, pertenece a la

colección de Albert Field, un distinguido caballero norteamericano que dirige los «Salvador Dalí Archives» en la localidad de Astoria (New York, EE.UU.). «Desde muy joven me había fascinado la pintura de Dalí», contaba Field poco antes de la apertura de la exposición; «tenía muchas reproducciones de sus obras, pero quería saber más. En 1954 fui a verle en Nueva York y le pedí un catálogo, pero él me contestó «usted será mi catálogo». Fue entonces cuando comenzó mi colaboración con él».

Los rostros populares eran prácticamente incontables y casi irreconocibles entre la multitud. Además del presidente Pujol, el ministro de Cultura, Javier Solana, y el alcalde de Barcelona, Pascual Maragall, estaban en la tribuna el presidente del Parlamento de Cataluña, Heribert Barrera, el delegado del Gobierno, Francesc Martí Jusmet, el «conseller» de Cultura Max Cahner y el representante de Dalí, Antoni Pitxot.

Inaugurado el centro de documentación de la música española contemporánea

Madrid.—El presidente de la Fundación March, Juan March Delgado, inauguró ayer en la sede, Castelló 77, el centro de documentación de la música española contemporánea, el primero de este tipo que se crea en España. El compositor Cristóbal Haffter, uno de los creadores del centro, declaró que «en España se ha perdido la tradición y sin tradición no puede haber Historia. Desde hoy, el compositor va a encontrar un sitio donde permanecer y su obra va a ser una realidad para el futuro».

La finalidad de este nuevo centro es facilitar la investigación personal sobre la música española contemporánea, a partir de 1940, a musicólogos, compositores e intérpretes, directores, críticos, profesores, promotores y centros de documentación extranjeros y nacionales.

Ofrece partituras —hay un total de 1.500 hasta ahora—, tanto las publicadas, en España o fuera, como las inéditas, originales, esbozos, primeras versiones y materiales de trabajo del compositor, partituras técnicas, esquemas de sonorización o de sincronización en el caso de obras electroacústicas así como grabaciones.

Completa este centro más de un centenar de publicaciones, múltiples programas de mano, carteles, monografías y fotografías, la mayoría expuestas en paneles y vitrinas.

El fichero de consulta para el público contiene actualmente datos de 236 compositores.

DENEGADO EL RECURSO DE AMPARO DE VINADER

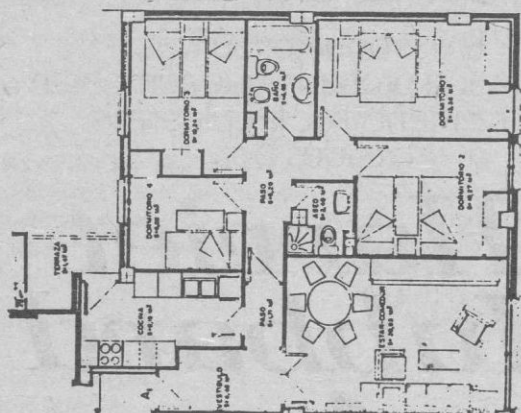
El Tribunal Constitucional ha denegado la suspensión de la ejecución de sentencia solicitada por el defensor del periodista Xavier Vinader al interponer recurso de amparo.

Xavier Vinader fue condenado por el Tribunal Supremo, el pasado 29 de enero, a siete años de prisión por el delito de imprudencia temeraria profesional, con resultado de dos asesinatos y graves daños a un grupo de personas y familias.

Ediciones Zeta, S.A., fue condenada como responsable civil subsidiaria a indemnizar con veinte millones de pesetas, diez a cada una, a las familias de los dos asesinados.

Si tienes necesidad de vivienda hazte socio de la «Cooperativa de Viviendas Pío XII»

- LA MAS ANTIGUA DE SEGOVIA.
- SUS VIVIENDAS TE COSTARAN LO QUE VALEN, SIN NINGUN TIPO DE INTERMEDIARIOS.



ASI CONSTRUYE LA COOPERATIVA DE VIVIENDAS PIO XII

EN SUS FASES 1.ª y 2.ª DEL POLIGONO «NUEVA SEGOVIA»:

- VIVIENDA DE PRECIO FIJO, CONTRATADAS CON EMPRESA SEGOVIANA A PRECIO CERRADO.
- FINANCIACION EN 15 AÑOS A UN INTERES DEL 8% Y 11% ANUAL.
- PLAZO DE ENTREGA DE LAS VIVIENDAS, VERANO DE 1984.
- VIVIENDAS DE 4 DORMITORIOS, SALON, BAÑO, ASEO Y COCINA.
- PLAZA DE GARAJE INCLUIDA.
- CARPINTERIA EXTERIOR DOBLE EN ALUMINIO ANODIZADO.
- CARPINTERIA INTERIOR BARNIZADA.
- PAVIMENTO DE PARQUET O TERRAZO A ELEGIR.
- PORTALES EN MARMOL.
- ALICATADO EN AZULEJO DE 1.ª CALIDAD.
- CALEFACCION Y AGUA CALIENTE CON CALDERA INDIVIDUAL Y DEPOSITO DE GASOLEO CENTRALIZADO.
- ASCENSORES DE SUBIDA Y BAJADA.

TU OPORTUNIDAD

TE LO GARANTIZA LA «COOPERATIVA DE VIVIENDAS PIO XII»

INFORMACION: DE 6 A 8 DE LA TARDE EN SUS OFICINAS DE C/. TERCIOS SEGOVIANOS N.º 13 O EN EL TELÉFONO 42 15 41

¡¡ATENCIÓN!!

Hoy, en el Hotel Acueducto, POST-SUBASTA de ARTE-2000

Se liquidarán a precio de saldo los lotes sobrantes de la subasta

¡¡OPORTUNIDADES!!

HASTA LAS 19 HORAS

UNIVERSIDAD PONTIFICIA DE SALAMANCA

UNIVERSIDAD DEL EPISCOPADO ESPAÑOL

- FACULTAD DE TEOLOGIA: Con especialidad de Dogmática, Bíblica, Pastoral y Vida Religiosa.
- FACULTAD DE DERECHO CANONICO
- FACULTAD DE FILOSOFIA
- FACULTAD DE PEDAGOGIA
- FACULTAD DE FILOGIA BIBLICA TRILINGÜE
- FACULTAD DE PSICOLOGIA
- FACULTAD DE CIENCIAS POLITICAS Y SOCIOLOGIA
- INSTITUTO DE CIENCIAS DE LA EDUCACION (ICE)
- INSTITUTO SUPERIOR DE ESTUDIOS Y ORIENTACION FAMILIAR
- INSTITUTO DE ESTUDIOS EUROPEOS Y DERECHOS HUMANOS (BENEDICTUS A NURSIA)
- ESCUELA UNIVERSITARIA DE FORMACION DEL PROF. DE E.G.B. «LUIS VIVES»
- ESCUELA SUPERIOR DE LOGOPEDIA
- ESCUELA SUPERIOR DE PSICOLOGOS DEL LENGUAJE
- ESCUELA SUPERIOR DE EXPERTOS EN FORMACION DE ADULTOS (ESEFA)
- ESCUELA UNIVERSITARIA DE ENFERMERIA «SALUS INFIRMORUM»

Examen de admisión para la Facultad de PSICOLOGIA
1.ª convocatoria: Día 8 de julio. Plazo de matrícula del 20 de junio al 5 de julio.
2.ª convocatoria: Día 23 de septiembre. Plazo de matrícula del 5 al 20 de septiembre.

Información en: SECRETARIA GENERAL UNIVERSIDAD PONTIFICIA DE SALAMANCA. c/ Compañía, 5 Teléfono (923) 21 22 60

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

PISO amplio, seminuevo, se alquila en Ezequiel González, n.º 3. Razón en Zapatería Michoan.

ALQUILO piso en Alicante y chalet en Guardamar. Teléf. 426316.

NECESITO piso en verano. Teléfono 2488553, Madrid.

ALQUILO casa con patio y calefacción. Verla de 6 a 8 tarde. Travesía de los Molinos, 11.

ALQUILO piso amueblado, exterior, soleado, garaje. 420685.

ALQUILO piso amueblado en Segovia. Teléfono 470522 (horario comercio).

SE alquila piso. Informes: Teléfono 422330, portería Conde Sepúlveda, 1.

SE alquila piso amueblado. Teléfono 422097.

SE alquila piso amueblado. Teléfonos 425639 - 422106.

ALQUILO apartamento Tarra-gona, nueva construcción, primera línea playa. Junio-julio. Teléfono (977) 235741.

ENSEÑANZA

Escuela infantil BURBUJAS, niños de 2 a 5 años edad, grupo reducido con profesora psicóloga, instalaciones nuevas, patio jardín propio en Cañuelos, 30, planta jardín A (frente a los PP. Misioneros), matrícula abierta. Teléfono 428361.

INGLES, clases recuperación todos los niveles. Teléfono 427537.

SE dan clases peluquería y cosmética. Peluquería Bárbara. Calvo Sotelo, 32, 1.º, derecha.

NATIVO clases particulares inglés. Lorenzo Chin. Teléfono 411574 (horas comercio).

GANADOS

VENDO 180 ovejas. Antonio Burgos. Santo Tomé del Puerto.

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 412549.

HOSPEDAJES

RESIDENCIA Tagore. C/ Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, tras-pasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

PERDIDAS

PERDIDA perra blanca, cerca de Riofrío (raza Samoyedo), atende por «Snuka». Se gratificará. Teléfono 480050.

TRABAJO

SE necesitan vendedores-vendedoras y jefes de equipo a comisión. Interesados contactar Sr. Guzmán, bar Estación Autobuses (lunes y martes de 7 a 8 tarde).

NECESITO chica fija para cuidar niños. Bar La Villa. Teléfono 470014, La Granja.

TRASPASOS

TRASPASO local propio para oficina con teléfono en Avda. Fernández Ladreda, 25, 3.º E. Razón: Teléfono 424172.

TRASPASO, vendo o arriendo autoservicio alimentación en pleno funcionamiento, local 250 metros cuadrados. Teléfonos 424369 y 426521.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

Cosechadoras

usadas y reparadas

New Holland 1530, 1540, 1545, M133 y M135
John Deere 960

J. HORCAJO, S. A.
Carretera Soria, Km. 189
Teléfono 41 35 98

DODGE GT, motor Diesel nuevo. Teléfonos 411752 y 414151.

VENDO R-6, M-AF, perfecto estado. Teléfono 580098.

MOTOR CASTILLA. Vende furgoneta Avia 2.500 seminueva, carnet 2.ª, y varios Land Rover. Teléfono 422032.

Agricultor: COMASE

Concesionario John Deere, le ofrece:

COSECHADORAS JOHN DEERE nuevas y usadas, modelos: 975, 965, 970, 960, 940, 630, 530, 330.

COSECHADORAS CLAYSON modelos 1.530, M 89.

LAND ROVER 109 techo metálico.

EMPACADORAS JOHN DEERE 224 de cuerda.

EMPACADORAS NEW HOLLAND modelos 376, 366.

EMPACADORA HARLERD

Reparadas y con garantía

COMASE. Ctra. Boceguillas, 66. Teléfonos 41 31 92 y 41 27 93

AUTOBASE, concesionario Fiat-Iveco. Camiones carnet de 2.ª furgones seminuevos toda garantía. Carretera San Rafael, Km. 92. Teléfono 425746

AGRO-MECANICA SEGOVIANA, S. A.

Concesionario EBRO y AVIA

Camiones para carné 2.ª en basculante y caja normal. Furgonetas todas marcas, procedentes cambio por EBRO y AVIA.

LAND ROVER 109 largo y turismos varias marcas. Revisados y con grandes facilidades de pago.

PEGASO 170 H.P. SG-A.

PEGASO 4 ejes. SG-A.

PEGASO 4 ejes caja basculante, comercial-chapa, con tarjeta. SG-B.

AGRO-MECANICA SEGOVIANA, S. A.

Guadarrama, 10
Teléfonos 421237 - 420650
SEGOVIA

VENTAS

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 136, Fuentemilanos.

PISOS La Granja, ocasión; 3-4 dormitorios. Grandes facilidades. 428848.

Jesús del Ser y Cía, S. A.

MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Nacionales y extranjeras

Polígono Industrial
Calle Guadarrama, 120
Teléf. 429040 (Segovia)

Madrid: Teléf. 2537752

VENDO piso con ático, reformados en edificio antiguo, junto catedral, mirando al campo. 200 m2. 4.000.000 pesetas. Teléfono (91) 4198635.

MOTOBOMBAS a gasolina y eléctricas desde 15.000. Torres. Independencia, 15. Teléfono 428725.

VENDO varias fincas, término Pelayos del Arroyo. Bien situadas. 425271.

VIVIENDAS 4 dormitorios. Financiación 14 años. Construcciones Sansigre, Escultor Marinas, 13. 425802

VENDO parcela carretera de La Granja. Teléfono 413234.

OFICINA 50 m2, dos despachos. Se vende o alquila. Teléfono 415191.

MOTOBOMBAS a gasolina y eléctricas desde 15.000. Torres. Independencia, 15. Teléfono 428725.

VENDO piso, zona Albuera, económico, muy soleado. Teléfono 181753.

MOTOBOMBAS a gasolina y eléctricas desde 15.000. Torres. Independencia, 15. Teléfono 428725.

INTERESANTE piso Vía Roma, amplio, estupendas vistas, varios extras. Ocasión, 4.500.000. Teléfono 415159 (noches).

SE venden pisos de 3-4 dormitorios en Jardín Botánico, La Albuera; plazas garaje. Teléfono 424342.

MAGNIFICO chalet, próximo Segovia. Teléfono 413853.

VENDO piso estrenar, zona La Albuera. 2.500.000 pesetas, cuarto trastero incluido. Hipoteca 1.700.000. Teléfono 422663.

VENDO piso exterior estrenar, 108 m2, calefacción central, mínimos gastos, garaje. Razón: Teléfono 422128.

SUCESOS

ESPAÑA

ASALTAN A UNA PAREJA DE NOVIOS Y VIOLAN A LA CHICA

Madrid. — Una pareja de novios fue asaltada la pasada noche por dos individuos armados con cuchillos, cuando los primeros se encontraban en el interior de su coche, estacionado en las proximidades del canódromo del barrio de San Blas.

Los navajeros obligaron a la pareja de novios a pasar a los asientos traseros del coche, y ellos mismos condujeron el vehículo hasta un descampado del barrio de Villaverde Bajo.

Allí les obligaron a desnudarse, les ataron y procedieron a violar a la muchacha. Una vez consumado el delito, huyeron con el coche llevándose todos los objetos de valor de la pareja.

UTILIZABA UN UNIFORME DE TENIENTE CORONEL DEL AIRE, PARA ESTAFAR A SUS VICTIMAS

Madrid. — Wenceslao Seco Rodríguez, de cincuenta y un años de edad, casado, con residencia habitual en Zamora, ha sido detenido en Madrid cuando caminaba vestido con el uniforme de teniente coronel del Ejército del Aire. Según han informado fuentes policiales, al falso militar se le acusa de varios cargos de estafa —alguna de ellas conseguida por su «condición» castrense—, apropiación indevida, hurto, uso indebido de nombre y utilización de uniforme castrense.

CAPTURADAS DOS LANCHAS CONTRABANDISTAS Y UN ALIJO DE TABACO RUBIO VALORADO EN 16 MILLONES Y MEDIO DE PESETAS

Pontevedra. — Una lancha del Servicio de Vigilancia Aduanera ha capturado en la ensenada de Bayona dos lanchas de contrabando con un alijo de tabaco rubio valorado en 16 millones y medio de pesetas.

Las planeadoras, equipadas con tres motores de 200 centímetros cúbicos y valoradas en dos millones de pesetas cada una, transportaban 99.000 cajetillas de tabaco rubio.

EXTRANJERO

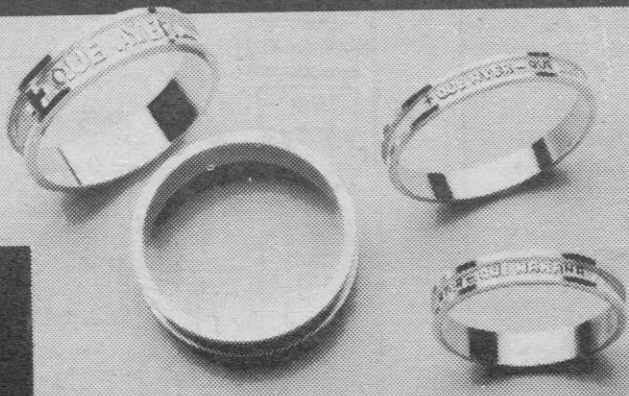
24 MUERTOS EN UN CHOQUE DE TRENES

El Cairo. — Veinticuatro personas murieron y otras 47 resultaron heridas, en un choque de trenes ocurrido en la estación egipcia de Al Ayat, a 50 kilómetros de El Cairo.

El accidente ocurrió cuando un tren expreso, que se encontraba detenido por avería, fue alcanzado por otro, que circulaba a más de 80 kilómetros por hora. El conductor de este tren no se dio cuenta de que el otro convoy estaba parado.

El gobernador de Giza, Abdel-Hamid, Hassan, y el ministro de Transportes, se trasladaron al lugar de la catástrofe. Hassan, que es médico de profesión, ayudó personalmente en la atención de los lesionados. Estos fueron llevados a hospitales cercanos a la zona del accidente. Algunos de los heridos se encuentran en estado crítico.

El amor sin palabras,
es oro puro.



La Alianza del Amor

+ que ayer - que mañana. Pal. A. Argis.

Una creación **finor** en Oro de ley de 18 kilates.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Probable retraso

No habrá referéndum sobre la OTAN antes de 1985

El Gobierno de Felipe González retrasará, probablemente, más allá del año próximo su prometido referéndum sobre la integración de España en la OTAN debido a la tensión internacional reinante, según afirmó ayer en París el ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, al término de la reunión de primavera del Consejo Atlántico. El año 1983 queda absolutamente descartado como fecha para la consulta popular, informa «El País».

Morán reconoció que en esta ocasión, «España ha tenido más participación en los debates, por lo que nos sentimos más cómodos». No obstante, el comunicado final de la reunión lleva a pie de página la reserva española, recalcando que Madrid lo comparte en la medida que refleje las posiciones ya expresadas por España en sus relaciones con los países de la OTAN.

El ministro tuvo que volver a salir al paso de las críticas que viene recibiendo la postura «provisional» de España, afirmando que «es clara y carente de toda ambigüedad». Es más, «la actitud española es com-

Prohibida a los colegios profesionales la actividad política o sindical

Los colegios profesionales no podrán desarrollar actividades de tipo político, apelar a medidas de actividad sindical, tales como negociación colectiva, huelga y cierre patronal, ni formular declaraciones de carácter político general, de acuerdo con el borrador de Ley Reguladora de los Colegios Profesionales. El mismo establece que en el plazo de seis meses, todos los colegios profesionales o consejos generales deberán adaptar sus estatutos al contenido de la nueva normativa. La ley prevé que los cargos de presidente y decano de los colegios no serán compatibles con el ejercicio de la profesión.

A. Guerra:

El resultado electoral británico, ni favorable ni determinante para Gibraltar

Madrid.—El resultado de las elecciones británicas, con el triunfo de los conservadores «no es lógicamente favorable para la cuestión de Gibraltar, pero tampoco determinante», ha dicho el vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra.

Hay que tener en cuenta, dijo Guerra, que en los problemas de fondo sobre Gibraltar no ha habido diferencias de actitud entre unos Gobiernos y otros a lo largo de la Historia en Gran Bretaña. Efe.

prendida en la Alianza y no crea problemas», agregó, al tiempo que recordaba que España no tiene nada de neutralista.

Morán, en la rueda de Prensa que siguió a la clausura de la reunión, rechazó abiertamente cualquier relación entre la pertenencia de España a la Alianza Atlántica y su entrada en la Comunidad Económica Europea.

Los ministros de Asuntos Exteriores reunidos en la capital francesa dieron la luz verde definitiva al despliegue de los Pershing II y de los misiles de crucero, que según fuentes diplomáticas comenzará a finales de noviembre. La próxima reunión del Consejo Atlántico se celebrará al mes siguiente, los días ocho y nueve.



EN TELEGRAMA

ESPAÑA

PARA MAÑANA ESTA CONVOCADA en Madrid una manifestación en pro del desmantelamiento de las bases norteamericanas en España, la convocatoria de un referéndum sobre la presencia española en la OTAN, la reducción de los presupuestos militares y el desmantelamiento de los bloques militares.

EL VICEPRESIDENTE del Gobierno, Alfonso Guerra, considera que el arresto del teniente general De Santiago y Díaz de Mendivil es un hecho que afecta «a sectores muy minoritarios y nostálgicos y que no se deben magnificar las cosas».

EL GOBIERNO CONSULTARÁ y negociará con centrales y empresarios un nuevo plan de reconversión del calzado dentro del marco del libro blanco sobre reindustrialización, según se ha comunicado a las centrales sindicales.

EXTRANJERO

UN GRUPO DE DIPUTADOS nicaragüenses, de visita en Costa Rica, ha manifestado que Nicaragua desea la paz con Estados Unidos.

MAS DE UN CENTENAR de jóvenes, la mayoría «squatters» (ocupantes de casas deshabitadas), se enfrentaron a la Policía en las calles berlinesas en una batalla que duró más de cinco horas, según han informado las autoridades de Berlín.

El Salvador

La guerrilla, dispuesta a negociar

San Salvador. — La guerrilla salvadoreña está dispuesta a dialogar con el Gobierno de El Salvador y el de Estados Unidos, en territorio norteamericano, con la presencia de congresistas de aquel país como testigos, según un comunicado de la comandancia general del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) y el comité ejecutivo del Frente Democrático Revolucionario (FDR). Efe.

Los grandes duques de Luxemburgo visitarán España

Madrid. — Los grandes duques de Luxemburgo visitarán Toledo y Palma de Mallorca durante los días de su estancia oficial en España.

Los grandes duques Juan y Josefina Carlota llegarán a Madrid el próximo jueves, día 16, acompañados de la vicepresidenta de Gobierno y ministra de Asuntos Exteriores, Colette Flesch.

Los grandes duques, que residirán en el palacio del Pardo, almorzarán en la Zarzuela con los Reyes de España y por la tar-

des, después de visitar la fábrica de tapices de Santa Bárbara, ofrecerán una recepción al Cuerpo Diplomático acreditado en Madrid para concluir la jornada con una cena de gala ofrecida por los Reyes de España en el palacio Real.

Durante este día la ministra de Asuntos Exteriores de Luxemburgo se entrevistará con su colega español, Fernando Morán, quien le ofrecerá un almuerzo en el palacio de Viana.

El viernes 17 los grandes duques asistirán a un acto en el Ayuntamiento de Madrid, donde se les entregará la llave de oro de la ciudad. A continuación, está prevista una visita al Museo del Prado.

VISITA A TOLEDO Y
FIN DE SEMANA EN PALMA

Los grandes duques se des-
plazarán seguidamente en heli-
cóptero a Toledo para visita tu-
rística. El presidente de la co-
munidad autónoma castellano-
manchega les ofrecerá un al-
muerzo en el parador Conde de
Orgaz.

De regreso a Madrid los grandes duques ofrecerán una recepción en el Pardo y cenarán privadamente con los Reyes Juan Carlos y Sofía.

Los grandes duques pasarán el fin de semana, en visita privada, con los Reyes de España en su residencia de verano de Palma de Mallorca.—Efe.

«El Gobierno actúa, no comenta»

Madrid.—«El Gobierno actúa, no comenta». Esta ha sido la respuesta de un portavoz de la Presidencia del Gobierno, al ser requerida su opinión sobre los arrestos del teniente general De Santiago y del capital Dussmet.—Efe.

Londres.—La primera ministra británica, Margaret Thatcher, saludando a los numerosos simpatizantes que se congregaron en los alrededores del número 10 de Downing Street, residencia oficial de la señora Thatcher, para felicitarla por el triunfo electoral aplastante obtenido por el partido conservador en las elecciones legislativas celebradas ayer en Inglaterra. (Telefoto EFE/UPI).

